

Vaatwasser voor onder het werkblad

Uitvoering met Touch-toets



NL Gebruikshandleiding



59566XV01- 2025.05

Inleiding



Lees de volgende instructies, inclusief de garantievoorwaarden, voordat u het apparaat installeert en gebruikt.

Ga naar onze website www.electroluxprofessional.com en open het Support-gedeelte om:



uw product te registreren



aanwijzingen en tips en informatie over service en reparaties te krijgen

De Handleiding met aanwijzingen voor de installatie, het gebruik en het onderhoud (hierna Handleiding genoemd) geeft de gebruiker nuttige informatie om op de juiste en veilige wijze te werken met het apparaat.

Hetgeen wat hierna beschreven is moet niet beschouwd worden als een lang en zwaarwichtig relaas van waarschuwingen, maar eerder als een serie aanwijzingen die bedoeld zijn om in alle opzichten de prestaties van het apparaat te verbeteren en vooral om te voorkomen dat er schade veroorzaakt wordt aan mensen, goederen of dieren, voortkomend uit verkeerde werkwijzen en omstandigheden.

Het is erg belangrijk dat iedereen die belast is met het transport, de installatie, de inbedrijfstelling, het gebruik, het onderhoud en de verwerking tot afval van het apparaat, deze handleiding zorgvuldig raadpleegt en leest voordat hij handelingen gaat verrichten, teneinde verkeerde en onpraktische handelingen te voorkomen die de integriteit van het apparaat in gevaar zouden kunnen brengen of die gevaarlijk zouden kunnen zijn voor de veiligheid van mensen. Geadviseerd wordt de gebruiker regelmatig te informeren over de voorschriften met betrekking tot de veiligheid. Het is bovendien belangrijk het bevoegde personeel instructies te geven over en op de hoogte te houden van de werkzaamheden voor het gebruik en het onderhoud van het apparaat zelf.

Het is evenzo belangrijk dat de Handleiding altijd ter beschikking van de operator wordt gehouden en dat deze zorgvuldig bewaard wordt op de plaats waar het apparaat gebruikt wordt, zodat hij makkelijk en onmiddellijk geraadpleegd kan worden in geval van twijfels en in ieder geval altijd wanneer de omstandigheden dit vereisen.

Als er na lezing van deze handleiding nog twijfels of onzekerheden over het gebruik van het apparaat zouden zijn, aarzel dan niet om contact op te nemen met de Fabrikant of een erkend servicecentrum. Deze staan ter beschikking om snel en accuraat service te verlenen voor een betere werking en de maximale efficiëntie van het apparaat. Ten slotte herinneren wij u eraan dat gedurende alle fasen van gebruik van het apparaat de geldende voorschriften altijd moeten worden nageleefd voor wat betreft veiligheid, hygiëne op het werk en milieubescherming. Het is dus de taak van de gebruiker om te controleren dat het apparaat uitsluitend gestart en gebruikt wordt in optimale omstandigheden voor de veiligheid van zowel mensen als dieren en goederen.



BELANGRIJK

- De fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk gesteld worden voor handelingen die aan het apparaat verricht zijn waarbij de aanwijzingen uit deze handleiding veronachtzaamd zijn.
- De fabrikant behoudt zich het recht voor, zonder voorafgaande aankondiging, wijzigingen aan te brengen aan de apparaten die in deze publicatie vermeld zijn.
- Het kopiëren van deze handleiding of van een gedeelte daarvan, is verboden.
- Deze handleiding is in digitaal formaat verkrijgbaar door:
 - contact op te nemen met de dealer of de klantenservice;
 - de nieuwste, actuele handleiding te downloaden van de website www.electroluxprofessional.com;
- De handleiding moet altijd in de buurt van het apparaat bewaard worden, op een plaats die makkelijk toegankelijk is. De operators en de medewerkers die belast zijn met het onderhoud van het apparaat moeten deze gemakkelijk en te allen tijde kunnen vinden en raadplegen.

Inhoud

A	WAARSCHUWING EN VEILIGHEIDSINFORMATIE	5
A.1	Algemene informatie	5
A.2	Persoonlijke Beschermingsmiddelen	5
A.3	Algemene veiligheid	6
A.4	Op het apparaat geïnstalleerde beveiligingen	6
A.5	Veiligheidsmarkeringen die op of in de buurt van het apparaat aangebracht moeten worden	7
A.6	Oneigenlijk gebruik dat redelijkerwijs voorzien kan worden	7
A.7	Overige risico's	7
A.8	Watersaansluiting	8
A.9	Elektrische aansluitingen	8
A.10	Het apparaat schoonmaken	8
A.11	Preventief onderhoud	8
A.12	Onderdelen en accessoires	9
A.13	Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik en het onderhoud	9
A.14	Onderhoud van het apparaat	9
B	GARANTIE	9
B.1	Garantievoorwaarden en uitsluitingen	9
C	ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	10
C.1	Inleiding	10
C.2	Mechanische veiligheidskenmerken, risico's	10
C.3	Op het apparaat geïnstalleerde beveiligingen	10
C.3.1	Afschermingen	10
C.3.2	Veiligheidsvoorzieningen	10
C.4	Veiligheidsmarkeringen die op of in de buurt van het apparaat aangebracht moeten worden	10
C.5	Aanwijzingen voor het gebruik en het onderhoud	10
C.6	Beëindiging gebruik	10
D	ALGEMENE INFORMATIE	11
D.1	Inleiding	11
D.2	Goedkeuring	11
D.3	Definities	11
D.4	Identificatiegegevens van de machine en van de fabrikant	11
D.5	Hoe u de fabrieksomschrijving moet interpreteren	12
D.6	Typereferentie	12
D.7	Aansprakelijkheid	12
D.8	Auteursrechten	12
D.9	Het bewaren van de handleiding	12
D.10	Gebruikers van de handleiding	12
E	NORMAAL GEBRUIK VAN HET APPARAAT	13
E.1	Kenmerken van het personeel dat bevoegd is ingrepen te verrichten aan het apparaat	13
E.2	Basisvereisten voor gebruik van het apparaat	13
F	TECHNISCHE GEGEVENS	13
F.1	Algemene technische kenmerken	13
G	PRODUCTBESCHRIJVING	13
G.1	Algemene beschrijving	13
G.2	Overzicht apparaat	14
G.3	Soorten korven en inladen	14
H	OMSCHRIJVING BEDIENINGSPANEEL	15
H.1	Bedieningspaneel	15
H.2	Basisbediening	15
H.2.1	Symbool afvoercyclus/automatische reiniging	15
H.2.2	Symbool secundaire wascyclus	15
H.2.3	Bedieningstoets	15
H.2.4	Symbool connectiviteit	16
H.2.5	Alarm-/Waarschuwingssymbool	16
I	"ONE CONNECTED" SMARTPHONE-APPLICATIE	16
I.1	Inleiding	16
I.2	Download de applicatie "OnE Connected"	16
I.3	Zelf-registratie in het OnE Connected-portal	16
I.4	Inloggen "OnE Connected" na zelf-registratie	19
J	UPDATE FIRMWARE OP AFSTAND	19
J.1	Beschikbaarheid firmware-update	19
K	VOORBEREIDING VAN VAATWASMIDDELEN	21
K.1	Activering van doseerapparaten voor vaatwasmiddel	21
K.1.1	Handmatige activering met behulp van het bedieningspaneel	21
K.1.2	Activeren via de applicatie "OnE Connected"	22
L	GEBRUIK	23
L.1	Starten	23
L.2	Procedure voor het laden van vaatwerk in de korven	23
L.3	Werking	24

L.4	Wascycli	24
L.5	Details wascycli bekijken	25
	L.5.1 Parameters van een wasprogramma bewerken	25
L.6	Een parameterwaarde wijzigen	26
L.7	Instelling doseerapparaat	26
L.8	Het primaire of secundaire wasprogramma wijzigen	27
L.9	Secundaire cyclus inschakelen of uitschakelen	27
L.10	De status van het apparaat controleren met de applicatie "OnE Connected"	27
M	HET APPARAAT SCHOONMAKEN	29
M.1	Informatie over de verzorging	29
M.2	Inleiding reiniging	29
M.3	Na afloop van de dienst	29
	M.3.1 Start afvoercyclus/automatische reiniging	29
	M.3.2 Reinigen componenten wastank	29
N	ONDERHOUD VAN HET APPARAAT	30
N.1	Frequentie van de onderhoudswerkzaamheden	30
N.2	Perioden waarin het apparaat niet gebruikt wordt	31
N.3	Verwerking tot afval van de machine	31
O	PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN	32
O.1	Algemene probleemoplossing	32
P	ALARMEN	34
P.1	Details anomaliteit	34
	P.1.1 Alarmdetails	34
P.2	Handleiding alarmen	35
Q	OVERIGE INFORMATIE	36
Q.1	Ergonomische eigenschappen	36
	Q.1.1 Certificering	36
	Q.1.2 Algemene aanbevelingen	36
	Q.1.3 Aanbevelingen met betrekking tot accessoires	36
Q.2	NIOSH Vergelijking tillen (ISO 11228-1)	37

A WAARSCHUWING EN VEILIGHEIDSINFORMATIE

A.1 Algemene informatie

Om een veilig gebruik van het apparaat en een goed begrip van de handleiding mogelijk te maken, is een goede kennis vereist van de termen en typografische weergaven die gebruikt worden in de documentatie. Om de verschillende soorten gevaren aan te duiden en het mogelijk te maken deze te herkennen worden in deze handleiding de volgende symbolen gebruikt:



WAARSCHUWING

Gevaar voor de gezondheid en veiligheid van operators.



WAARSCHUWING

Gevaar voor elektrocutie - gevaarlijke spanning.



PAS OP

Gevaar voor schade aan het apparaat of het product.



BELANGRIJK

Belangrijke aanwijzingen of informatie over het product



Equipotentialiteit



Lees de instructies voordat het apparaat in gebruik genomen wordt



Verduidelijking en uitleg

- Uitsluitend en alleen gespecialiseerd personeel is geautoriseerd om werkzaamheden aan het apparaat te verrichten.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in commerciële toepassingen, bijvoorbeeld in keukens van restaurants, kantines, ziekenhuizen. Het moet gebruikt worden voor het afwassen of drogen van borden, schalen, glaswerk, bestek en vergelijkbare artikelen.
- Deze apparatuur is niet geschikt voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, sensorische of verstandelijke vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van deze persoon instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Houd al het verpakkingsmateriaal en reinigingsmiddelen uit de buurt van kinderen.
- Kinderen mogen geen reiniging en onderhoudswerkzaamheden verrichten zonder toezicht.
- Voor uw eigen veiligheid mogen benzine en andere ontvlambare materialen, dampen en vloeistoffen niet worden opgeslagen in de buurt van deze of andere apparaten.
- In dit apparaat geen ontplofbare stoffen, zoals houders onder druk met ontvlambaar drijfgas bewaren.
- Raadpleeg de gegevens op het typeplaatje van het apparaat, voor contact met de fabrikant (bijv. voor verzoeken om reserveonderdelen, enz.).
- Wanneer het apparaat wordt afgedankt, moet de CE-markering vernietigd worden.
- Bewaar dit boekje zorgvuldig zodat de verschillende mensen die het apparaat zullen bedienen, het kunnen raadplegen

A.2 Persoonlijke Beschermingsmiddelen

Tabel met persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) die tijdens de verschillende fases van de levensduur van het apparaat gebruikt moeten worden.

Fase	Beschermende kleding	Veiligheids-schoenen	handschoenen	Bril	Valhelm of helm
Transport	—	●	○	—	○
Verplaatsing	●	●	○	—	—
Uitpakken	○	●	○	—	—
Installatie	○	●	● ¹	—	—
Normaal gebruik	●	●	● ²	○	—
Instellingen	○	●	—	—	—
Normale reiniging	○	●	● ¹⁻³	○	—

Fase	Beschermende kleding	Veiligheids-schoenen	handschoenen	Bril	Valhelm of helm
					
Buitengewone reiniging	○	●	● ¹⁻³	○	—
Onderhoud	○	●	○	—	—
Demontage	○	●	○	○	—
Sloop	○	●	○	○	—
Verklaring:					
●	VEREISTE PBM				
○	PBM TER BESCHIKKING OF INDIEN NODIG TE GEBRUIKEN				
—	NIET VEREISTE PBM				

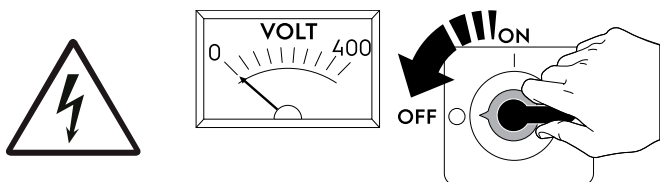
1. Tijdens deze handelingen moeten snijbestendige handschoenen worden gebruikt. Wij herinneren u eraan dat het niet gebruiken van de persoonlijke beschermingsmiddelen door de operator, het gespecialiseerde personeel of andere medewerkers die belast zijn met het gebruik van de apparatuur kan leiden tot blootstelling aan schade aan de gezondheid (afhankelijk van het model).

2. Tijdens deze handelingen moeten de handschoenen hittebestendig zijn en geschikt zijn voor contact met water en de gebruikte stoffen (raadpleeg het veiligheidsinformatieblad van de gebruikte stoffen voor informatie over de benodigde PBM). Wij herinneren u eraan dat het niet gebruiken van de persoonlijke beschermingsmiddelen door de operator, het gespecialiseerde personeel of andere medewerkers die belast zijn met het gebruik van de apparatuur kan leiden tot blootstelling aan chemische risico's en eventueel schade aan de gezondheid kan veroorzaken (afhankelijk van het model).

3. Tijdens deze handelingen moeten de handschoenen geschikt zijn voor contact met de gebruikte chemische stoffen (raadpleeg het veiligheidsinformatieblad van de gebruikte stoffen voor informatie over de benodigde PBM). Wij herinneren u eraan dat het niet gebruiken van de persoonlijke beschermingsmiddelen door de operator, het gespecialiseerde personeel of andere medewerkers die belast zijn met het gebruik van de apparatuur kan leiden tot blootstelling aan chemische risico's en eventueel schade aan de gezondheid kan veroorzaken (afhankelijk van het model).

A.3 Algemene veiligheid

- De apparaten zijn voorzien van elektrische en/of mechanische veiligheidsvoorzieningen, bedoeld voor de bescherming van het personeel en het apparaat zelf.
- Het is altijd verboden het apparaat aan te zetten tijdens het verwijderen, veranderen of openmaken van beschermingen, beveiligingen en veiligheidsvoorzieningen.
- Breng geen wijzigingen aan de onderdelen aan die bij het apparaat zijn geleverd.
- Enkele afbeeldingen in deze handleiding geven het apparaat weer of delen daarvan, zonder de afschermingen of met verwijderde afschermingen. Dit is uitsluitend gedaan ter verduidelijking. Het is absoluut verboden om het apparaat te gebruiken zonder de afschermingen of wanneer deze uitgeschakeld zijn.



Alvorens willekeurig welke installatie-, montage-, reinigings- of onderhoudsprocedure uit te voeren, moet de elektrische voeding van het apparaat worden afgekoppeld.

- Het is verboden de CE-markering van het apparaat en de etiketten en waarschuwingsbordjes met betrekking tot veiligheid, gevaar en instructies en etiketten, die op het apparaat zijn aangebracht, te verwijderen, aan te passen of onleesbaar te maken.
- Het A-gewogen geluidsdruk niveau is niet groter dan 70 dB(A).
- De volgende handelingen moeten door gespecialiseerd, erkend personeel of door de klantenservice worden uitgevoerd, voorzien van alle toepasselijke persoonlijke beschermingsuitrusting (A.2 *Persoonlijke Beschermingsmiddelen*), gereedschappen, hulpstukken en hulpmiddelen. Zij kunnen de fabrikant om een onderhoudshandleiding vragen:
 - Installatie en montage
 - Plaatsing
 - Elektrische aansluiting
 - Reiniging, reparatie en buitengewoon onderhoud van het apparaat
 - Afvoeren van het apparaat
 - Werkzaamheden aan elektrische apparatuur

A.4 Op het apparaat geïnstalleerde beveiligingen

Afschermingen

Het apparaat heeft:

- vaste afschermingen (bijv.: carters, deksels, zijpanelen, enz.), die bevestigd zijn aan het apparaat en/of aan het frame met bouten of snelkoppelingen die uitsluitend gedemonteerd of geopend kunnen worden met gereedschappen; de gebruiker mag dergelijke voorzieningen daarom niet verwijderen of ermee knoeien. De Fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk worden gesteld voor schade door geknoei of verkeerd gebruik van het apparaat;
- interlock bewegende afschermingen (deur) om toegang te krijgen tot de binnenkant van het apparaat;
- toegangspanelen of -deurtjes tot de elektrische uitrusting van het apparaat, uitgevoerd met scharnierende deurtjes die alleen met behulp van gereedschap geopend kunnen worden. Het paneel of het deurtje mag niet geopend worden als het apparaat is aangesloten op het elektriciteitsnet.

Veiligheidsvoorzieningen

Het apparaat heeft:

- vergrendelingen op de deuren die toegang geven tot de binnenkant van het apparaat;

A.5 Veiligheidsmarkeringen die op of in de buurt van het apparaat aangebracht moeten worden

Verbod	Betekenis
	het is verboden bewegende onderdelen te oliën, smeren, repareren en af te stellen.
	het is verboden de veiligheidsvoorzieningen te verwijderen
	het is verboden water te gebruiken voor het blussen van branden (vermeld op de elektrische onderdelen)

Gevaar	Betekenis
	gevaar voor beklemming van handen
	let op, heet oppervlak
	gevaar voor elektrocutie (vermeld op de elektrische onderdelen met indicatie van de spanning)

A.6 Oneigenlijk gebruik dat redelijkerwijs voorzien kan worden

Met 'oneigenlijk gebruik' wordt elk gebruik bedoeld dat anders is dan wat er gespecificeerd is in deze handleiding. Tijdens de werking van het apparaat zijn andere soorten werkzaamheden of activiteiten, die oneigenlijk worden geacht of die over het algemeen gevaar met zich meebrengen voor de veiligheid van de medewerkers en die schade aan het apparaat kunnen veroorzaken, niet toegestaan. Oneigenlijk gebruik dat redelijkerwijs voorzien kan worden omvat:

- gebrek aan onderhoud, reiniging en periodieke controles van het apparaat;
- structurele wijzigingen of wijzigingen aan de werkingslogica;
- geknoei aan beschermingen of veiligheidsvoorzieningen;
- het niet gebruiken van persoonlijke beschermingsmiddelen door de operators, het gespecialiseerde personeel en het onderhoudspersoneel;
- het niet gebruiken van geschikte accessoires (bijv. het gebruik van ongeschikte gereedschappen, ladders);
- het plaatsen, in de omgeving van het apparaat, van brandbare of ontvlambare materialen of materialen die in elk geval niet verenigbaar zijn met de werkzaamheden of die irrelevant zijn;
- onjuiste installatie van het apparaat;
- het in het apparaat stoppen van voorwerpen die niet verenigbaar zijn met de werking ervan of die schade kunnen toebrengen aan het apparaat of aan het milieu;
- op het apparaat klimmen;
- het niet in acht nemen van de aanwijzingen voor het juiste gebruik van het apparaat;
- ander gedrag dat gevaar oplevert dat niet door de fabrikant kan worden geëlimineerd.

A.7 Overige risico's

Het apparaat brengt gevaren met zich mee die niet volledig geëlimineerd zijn, vanuit het oogpunt van het ontwerp of door de installatie van geschikte beschermingen. Wij hebben desalniettemin de operator op de hoogte gebracht, door middel van deze handleiding, van dergelijke gevaren, door zorgvuldig te vermelden van welke beschermingsmiddelen de medewerkers gebruik moeten maken. Om de risico's te verkleinen, dient u tijdens het installeren van de eenheid voor voldoende ruimte te zorgen.

Om die omstandigheden te behouden, moet de directe omgeving van het apparaat altijd:

- vrij gehouden worden van obstakels (zoals trapjes, gereedschappen, containers, dozen, enz.)
- schoon en droog;
- goed verlicht zijn

Voor de volledige informatie van de Klant worden hierna de restrisico's met betrekking tot het apparaat vermeld: dergelijke handelingen moeten als niet correct beschouwd worden en zijn dus strikt verboden.

Overige risico's	Beschrijving van gevaarlijke situatie
Uitgliden of vallen	De operator kan uitglijden als er water, vloeistof of vuil op de vloer ligt
Vast blijven zitten, meegesleurd worden of bekneld raken	Vast blijven zitten of meegesleurd worden van de operator of van derden door de transportband tijdens de werking van het apparaat, door verkeerd gedrag zoals: • een arm in het apparaat steken om een vastgelopen korf te verwijderen zonder het apparaat stil te zetten met een noodstopschakelaar; • aan het korventransportsysteem komen zonder het apparaat stil te zetten met een noodstopschakelaar. het dragen van ongeschikte kleding met loszittende delen (bijv. kettingen, sjaals, omslagdoeken, stropdassen, enz.) of loshangend lang haar, dat verstrikt kan raken in de bewegende delen.
Brand-/schaafwonden (bijv.: verwarmingselementen, koud blad, lamellen en buizen van koelcircuit)	De operator raakt met opzet of per ongeluk bepaalde componenten in het apparaat aan, zonder het gebruik van beschermende handschoenen.
Snijwonden	De operator raakt met opzet of per ongeluk bepaalde componenten met scherpe randen aan tijdens het schoonmaken van het apparaat, zonder het gebruik van beschermende handschoenen.
Verbranding	De operator raakt met opzet of per ongeluk bepaalde componenten in het apparaat of het vaatwerk aan de uitgang aan, zonder het gebruik van handschoenen of zonder deze af te laten koelen.
Elektrocutie	Aanraking van elektrische onderdelen die onder spanning staan tijdens onderhoudswerkzaamheden terwijl er spanning staat op het elektrisch schakelbord
Val van boven	De operator voert werkzaamheden uit met behulp van toegangssystemen voor het bovenste deel die niet geschikt zijn (bijv. ongeschikte ladder of op het apparaat klimmen)
Beklemming of letsel	Het gespecialiseerde personeel kan het bedieningspaneel verkeerd hebben bevestigd bij de toegang tot de technische ruimte. Het paneel kan onverwachts sluiten.
Beklemming of afrukken van ledematen	Mogelijk risico op letsel aan de armen tijdens het sluiten van de kap.
Omkiepen van ladingen	Tijdens het verplaatsen van het apparaat of werkzaamheden met de verpakking waar de machine in zit, met gebruik van ongeschikte accessoires of hefinrichtingen of waarbij de lading niet in balans is
Chemisch	Contact met chemische stoffen (bijv.: vaatwasmiddel, naglansmiddel, ontkalkingsmiddel, enz.) zonder geschikte veiligheidsmaatregelen te hebben getroffen. Verwijs dus altijd naar de veiligheidsinformatiebladen en naar de etiketten op de gebruikte producten.
Afrukken van bovenste ledematen	De persoon die belast is met het normale gebruik van het apparaat zou onverwacht en met opzet de deuren/voorpanelen (indien aanwezig, afhankelijk van het type apparaat) kunnen sluiten.

A.8 Wateraansluiting

- De bedrijfswaterdruk (minimum en maximum) moet liggen tussen:
 - 2 bar [200 kPa] en 5 bar [500 kPa] voor apparaten zonder spoelpomp;
- Zorg ervoor dat er geen zichtbare waterlekken zijn tijdens en na het eerste gebruik van de machine.

A.9 Elektrische aansluitingen

- Indien de voedingskabel beschadigd is, dan dient hij door de Klantenservice of in ieder geval door gespecialiseerd personeel vervangen te worden, teneinde elk risico te vermijden.

A.10 Het apparaat schoonmaken

- Het apparaat niet aanraken met natte handen en/of voeten of als u blootsvoets loopt.
- Gebruik een ladder met bescherming om ingrepen te verrichten op apparaten die op grote hoogte toegankelijk zijn.
- Voordat u welke reinigingswerkzaamheden dan ook gaat uitvoeren moet het apparaat in veilige omstandigheden verkeren.
- Houd u aan de regels voor de verschillende werkzaamheden voor normaal en buitengewoon onderhoud. Het niet in acht nemen van de waarschuwingen kan leiden tot risico's voor het personeel.
- Spreek geen water en gebruik geen waterstralen, stoomreiniger of hogedrukreiniger.

A.11 Preventief onderhoud

Om de veiligheid en prestaties van uw apparatuur te garanderen, wordt aanbevolen dat elke 12 maanden onderhoud wordt uitgevoerd door door Electrolux Professional SpA erkende monteurs, volgens de servicehandboeken van Electrolux Professional SpA. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale servicecentrum van Electrolux Professional SpA.

A.12 Onderdelen en accessoires

Gebruik alleen originele accessoires en/of reserveonderdelen. Wanneer geen originele accessoires en/of reserveonderdelen worden gebruikt komt de oorspronkelijke garantie van de fabrikant te vervallen en kan het zijn dat het apparaat niet aan de veiligheidsnorm voldoet.

A.13 Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik en het onderhoud

- In het apparaat zijn in principe mechanische, thermische en elektrische gevaren aanwezig. Waar mogelijk zijn deze gevaren geneutraliseerd:
 - ofwel direct, door het gebruik van geschikte oplossingen in het ontwerp
 - of indirect door het plaatsen van beschermingen, beveiligingen en veiligheidsvoorzieningen.
- Op het display, op het bedieningspaneel, worden eventuele afwijkende situaties weergegeven.
- Tijdens het onderhoud blijven er echter enkele gevaren bestaan die niet kunnen worden geëlimineerd en die geneutraliseerd moeten worden door het gebruik van specifieke voorzorgsmaatregelen.
- Het is verboden om welke controle-, reinigings-, reparatie- of onderhoudshandeling dan ook te verrichten op onderdelen die in beweging zijn. Van dit verbod moeten de werknemers door middel van duidelijk zichtbare waarschuwingen op de hoogte worden gesteld.
- Wij adviseren u regelmatig alle veiligheidsvoorzieningen en de isolatie van de elektrische kabels te controleren. Beschadigde kabels moeten vervangen worden.

Indien zich enige substantiële storing voordoet (bijvoorbeeld: kortsluiting, kabels die los zijn gegaan uit hun klemmen, motorstoring, slijtage van de beschermingshulzen van de elektrische kabels, enz.) dan moet de operator die belast is met het gewone gebruik van het apparaat de volgende aanwijzingen opvolgen:

- het apparaat onmiddellijk uitschakelen.
- sluit, indien aanwezig, de watertoevoer van het apparaat af zodat er geen water meer in kan lopen.

A.14 Onderhoud van het apparaat

- De lengte van de periodes tussen inspecties en onderhoud zijn afhankelijk van de effectieve bedrijfsomstandigheden van het apparaat en van de omgevingsomstandigheden (aanwezigheid van stof, vocht, enz.), daarom kunnen hiervoor geen exacte tijdgegevens gegeven worden. Om stilstandtijd tot een minimum te beperken, is het raadzaam om zorgvuldig en periodiek onderhoud aan het apparaat uit te voeren.
- Wij adviseren u bovendien om met de klantenservice een contract af te sluiten voor gepland preventief onderhoud.
- Voordat u welke onderhoudswerkzaamheden dan ook gaat uitvoeren moet het apparaat in veilige omstandigheden verkeren.
- Om de doelmatigheid van het apparaat en de goede werking te garanderen is het absoluut noodzakelijk periodiek onderhoud te verrichten zoals aangegeven in de handleiding.

B GARANTIE

B.1 Garantievoorwaarden en uitsluitingen

Als de aanschaf van dit product garantiedekking omvat, wordt garantie geboden die in overeenstemming is met plaatselijke verordeningen en die van toepassing is op het product dat geïnstalleerd en gebruikt wordt voor de doeleinden waarvoor het is ontworpen, en zoals beschreven in de van toepassing zijnde documentatie van de apparatuur.

De garantie is van toepassing in het geval dat de klant uitsluitend originele reserveonderdelen heeft gebruikt en onderhoud heeft uitgevoerd in overeenstemming met de documentatie van Electrolux Professional voor gebruikers en onderhoud, die op papier of in elektronisch formaat beschikbaar zijn gemaakt.

Electrolux Professional adviseert ten sterkste om door Electrolux Professional goedgekeurde reinigings-, spoel- en ontkalkingsmiddelen te gebruiken om optimale resultaten te verkrijgen en de efficiëntie van het product in de tijd te behouden.

Het volgende wordt niet gedekt door de garantie van Electrolux Professional:

- kosten voor onderhoudsritten om het product af te leveren en op te halen;
- installatie;
- training over het gebruik/de bediening;
- vervanging (en/of levering) van reserveonderdelen, tenzij als gevolg van defecten in materialen of vakmanschap die binnen één (1) week na de storing zijn gemeld;
- correctie van externe bedrading;
- correctie van niet-geautoriseerde reparaties evenals schade, storingen en inefficiënties die worden veroorzaakt door en/of het gevolg zijn van;
 - onvoldoende en/of abnormale capaciteit van de elektrische systemen (stroomsterkte/spanning/frequentie, met inbegrip van pieken en/of stroomstoringen);
 - onvoldoende of onderbroken toevoer van water, stoom, lucht, gas (met inbegrip van onzuiverheden en/of andere zaken die niet voldoen aan de technische vereisten voor elk apparaat);
 - loodgietersonderdelen, onderdelen of verbruikbare schoonmaakproducten die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant;
 - verwaarlozing, verkeerd gebruik, misbruik of niet houden aan de gebruiks- en verzorgingsinstructies die beschreven worden in de bijbehorende documentatie van de apparatuur door de klant;
 - onjuiste of slechte: installatie, reparatie, onderhoud (inclusief knoeien, wijzigingen en reparaties die worden uitgevoerd door derden die niet geautoriseerd zijn) en wijzigingen aan de veiligheidssystemen;
 - Het gebruik van niet-originele onderdelen (bijv. verbruiksproducten, slijtage of reserveonderdelen);
 - omgevingscondities die thermische (bijv. oververhitting/bevriezing) of chemische (bijv. corrosie/oxidatie) stress veroorzaken;
 - vreemde voorwerpen die in het product worden geplaatst of daarop worden aangesloten;
 - ongelukken of overmacht;
 - transport en hantering, inclusief krassen, deuken, kerven en/of andere schade aan de afwerking van het product, tenzij dergelijke schade het gevolg is van defecten in materialen of vakmanschap en binnen één (1) week na aflevering wordt gemeld, tenzij anders overeengekomen;
- product met originele serienummers die verwijderd of gewijzigd zijn of niet gemakkelijk vastgesteld kunnen worden;
- vervanging van lampen, filters of verbruiksartikelen;
- alle accessoires en software die niet zijn goedgekeurd of niet gespecificeerd worden door Electrolux Professional.

De garantie van Electrolux Professional komt te vervallen en de fabrikant zal met betrekking hiertoe geen aansprakelijkheid hebben in het geval van enige modificatie van het product of met betrekking tot hardware/software/programmering.

Tot de garantie behoren geen geplande onderhoudsactiviteiten (met inbegrip van de daarvoor benodigde onderdelen) of

de levering van reinigingsmiddelen, tenzij specifiek gedekt binnen een plaatselijke overeenkomst die onderhevig is aan plaatselijke algemene voorwaarden.

Controleer de website van Electrolux Professional voor de lijst met erkende klantenservices.

C ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

C.1 Inleiding

De machines zijn voorzien van elektrische en/of mechanische veiligheidsvoorzieningen, bedoeld voor de bescherming van de medewerkers en de machine zelf.

Wij waarschuwen de gebruiker dus om deze voorzieningen niet te verwijderen of er mee te knoeien. De fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk worden gesteld voor schade door geknoei of verkeerd gebruik van de machine.

C.2 Mechanische veiligheidskenmerken, risico's

De machine heeft geen gevaarlijke scherpe randen of onderdelen die uitsteken. De afschermingen van de bewegende of spanningsvoerende onderdelen zijn met bouten aan de ombouw bevestigd, zodat men niet onopzettelijk bij gevaarlijke punten kan komen.

C.3 Op het apparaat geïnstalleerde beveiligingen

C.3.1 Afschermingen

De afschermingen op het apparaat bestaan uit:

- vaste afschermingen (bijv.: carters, deksels, zijpanelen, enz.), die bevestigd zijn aan het apparaat en/of aan het frame met bouten of snelkoppelingen die uitsluitend gede-monteerd of geopend kunnen worden met gereedschappen;
- interlock bewegende afschermingen (deur) om toegang te krijgen tot de binnenkant van het apparaat;
- toegangsdeurtjes tot de elektrische uitrusting van het apparaat, uitgevoerd met scharnierende deurtjes die alleen met behulp van gereedschap geopend kunnen worden. Het deurtje mag niet geopend worden als het apparaat is aangesloten op het elektriciteitsnet.

C.3.2 Veiligheidsvoorzieningen

Het apparaat heeft:

- vergrendelingen op de voorpanelen die toegang geven tot de binnenkant van het apparaat;

C.4 Veiligheidsmarkeringen die op of in de buurt van het apparaat aangebracht moeten worden

Verbod	Betekenis
	het is verboden bewegende onderdelen te oliën, smeren, repareren en af te stellen.
	het is verboden de veiligheidsvoorzieningen te verwijderen
	het is verboden water te gebruiken voor het blussen van branden (vermeld op de elektrische onderdelen)

Gevaar	Betekenis
	gevaar voor beklemming van handen
	let op, heet oppervlak
	gevaar voor elektrocutie (vermeld op de elektrische onderdelen met indicatie van de spanning).

C.5 Aanwijzingen voor het gebruik en het onderhoud

In het apparaat zijn in principe mechanische, thermische en elektrische gevaren aanwezig. Waar mogelijk zijn deze gevaren geneutraliseerd:

- ofwel direct, door het gebruik van geschikte oplossingen in het ontwerp
- of indirect door het plaatsen van beschermingen, beveiligingen en veiligheidsvoorzieningen.

Op het display, op het bedieningspaneel, worden eventuele afwijkende situaties weergegeven.

Tijdens het onderhoud blijven er echter enkele gevaren bestaan die niet kunnen worden geëlimineerd en die geneutraliseerd moeten worden door het gebruik van specifieke voorzorgsmaatregelen.

Het is verboden om welke controle-, reinigings-, reparatie- of onderhoudshandeling dan ook te verrichten op onderdelen die in beweging zijn. Van dit verbod moeten de werknemers door middel van duidelijk zichtbare waarschuwingen op de hoogte worden gesteld.

Om de doelmatigheid van het apparaat en de goede werking te garanderen is het absoluut noodzakelijk periodiek onderhoud te verrichten zoals aangegeven in deze handleiding.

Wij adviseren u regelmatig alle veiligheidsvoorzieningen en de isolatie van de elektrische kabels te controleren. Beschadigde kabels moeten vervangen worden.

C.6 Beëindiging gebruik

Wanneer u besluit de apparatuur niet langer te gebruiken, adviseren wij u deze onbruikbaar te maken door het verwijderen van de voedingskabels van het elektriciteitsnet.

D ALGEMENE INFORMATIE

D.1 Inleiding

Deze handleiding bevat informatie over verschillende apparaten. De productafbeeldingen in deze gids zijn slechts voorbeelden.

Wij wijzen u erop dat de tekeningen en diagrammen in de handleiding niet op schaal zijn. Zij dienen als aanvulling op de geschreven informatie en fungeren als overzicht hiervan, maar ze zijn niet bedoeld als gedetailleerde weergave van het geleverde apparaat.

In de installatieschema's van het apparaat hebben de vermelde numerieke waarden betrekking op afmetingen in millimeters en/of inch.

D.2 Goedkeuring

Onze apparaten zijn ontworpen en geoptimaliseerd door middel van laboratoriumtests om hoge prestaties en een hoog rendement te kunnen leveren.

Het apparaat wordt gebruiksklaar geleverd.

Het positieve resultaat van de tests (visuele controle-elektrische controle-functionele controle) wordt gewaarborgd en gecertificeerd met de volgende bijlagen.

D.3 Definities

Hierna worden de belangrijkste termen weergegeven die in de Handleiding worden gebruikt. Wij adviseren u deze zorgvuldig te lezen voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Operator	persoon die belast is met het installeren, afstellen, gebruiken, onderhouden, reinigen, repareren en transporteren van de machine.
Fabrikant	Electrolux Professional SpA of een ander door Electrolux Professional SpA erkend servicecentrum.
Persoon die bevoegd is om de machine op de normale wijze te gebruiken	operator die is geïnformeerd, opgeleid en getraind voor wat betreft de te verrichten taken en de risico's die verbonden zijn aan het normale gebruik van de machine.
Technische dienst of gespecialiseerd personeel	operator die door de fabrikant is opgeleid/getraind en die, op grond van zijn professionele vorming, ervaring, specifieke training, kennis van voorschriften ter voorkoming van ongevallen, in staat is om in te schatten welke ingrepen er nodig zijn voor de machine en die eventuele risico's herkent en kan voorkomen. Hij is deskundig op het gebied van de mechanica, elektrotechniek en elektronica, etc.
GEVAAR	bron van mogelijke verwondingen of schade voor de gezondheid.
Gevaarlijke situatie	elke situatie waarin een Operator wordt blootgesteld aan een of meer Gevaren.
Risico	combinatie van waarschijnlijkheid en ernst met mogelijk letsel of schade aan de gezondheid in een gevaarlijke Situatie.
Beschermingen	veiligheidsmaatregelen die bestaan uit de toepassing van specifieke technische middelen (Beschermingen en Veiligheidsvoorzieningen) om de Operators te beschermen tegen Gevaren.
Bescherming	onderdeel van een apparaat dat op een specifieke manier wordt gebruikt om bescherming te geven door middel van een fysieke barrière.
Veiligheidssysteem	voorziening (anders dan een Afscherming) die het risico elimineert of beperkt; deze kan alleen gebruikt worden of gecombineerd zijn met een Afscherming.

Klant	degene die het apparaat heeft aangeschaft en/of beheert en gebruikt (bijv.: bedrijf, ondernemer, onderneming).
Elektrocucie	onbedoelde ontlading van elektrische stroom op het menselijk lichaam.
Noodstop-schakelaar	een groep componenten bestemd voor de noodstopfunctie; de installatie wordt geactiveerd door een enkele handeling en vermijdt of vermindert schade aan mensen/apparaten/goederen/dieren.

D.4 Identificatiegegevens van de machine en van de fabrikant

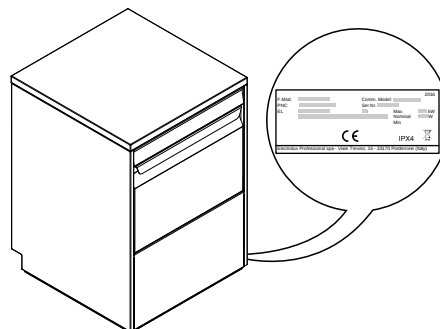
De weergave van het merk- of typeplaatje dat op de machine zit:

F.Mod.	_____	Comm. Model:	_____	2017
PNC	_____	Ser.Nr.	_____	
EL	_____	z	_____	Max _____ kW
Type ref.	_____	Nominal	_____	_____ kW
		Min	_____	_____ kW
 IP  				
Electrolux Professional spa - Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone (Italy)				

Op het typeplaatje zijn de identificatie- en technische gegevens van het apparaat vermeld; hieronder volgt een overzicht met de betekenis van de verschillende afkortingen:

F.Mod.	fabrieksomschrijving van het product
Comm.Model	commerciële omschrijving
PNC	productiecode
Ser.Nr	serienummer
400V 3N~	voedingsspanning
230V 3 - 230V 1N	elektrische convertibiliteit (afhankelijk van het model)
Hz	voedingsfrequentie
Max – kW	Maximaal vermogen
Nominal – kW	nominaal vermogen
IPX4	beschermingsgraad tegen stof en water
CE	CE merkteken
Electrolux Professional SpA Viale Treviso 15 33170 Pordenone Italy	fabrikant

Het typeplaatje bevindt zich aan de rechterkant van het apparaat.



WAARSCHUWING

Het merkplaatje van de machine niet verwijderen, wijzigen of onleesbaar maken.

**BELANGRIJK**

Wanneer de machine wordt afgedankt, moet het merkplaatje vernietigd worden.

**LET OP:**

Raadpleeg de gegevens op het merkplaatje van de machine, voor contact met de fabrikant (bijvoorbeeld: voor verzoeken om reserveonderdelen, enz.).

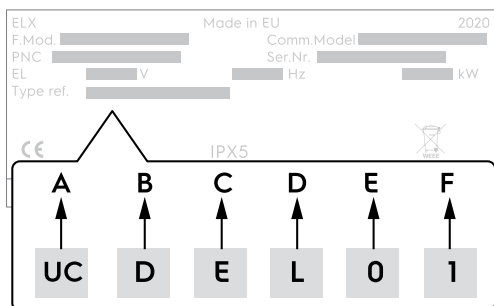
D.5 Hoe u de fabrieksomschrijving moet interpreteren

De fabrieksomschrijving die op het typeplaatje staat heeft de volgende betekenis (hierna worden enkele voorbeelden gegeven):

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
E	T	UC	L	1	G	1	S
Z	T	UC	L	1	G	3	U
V	T	UC	L	3	3		

(1) Merk	E = Electrolux Professional, Z = Zanussi, V = Veetsan, M = MyPro, N = To brand.
(2) Gebruikersinterface	T = Aanraaktoets S = Aanraakscherm
(3) Type apparaat	UC = Onder werkblad
(4) Afmetingen apparaat	L = Groot (hoogte binnenruimte = 440 mm)
(5-6-7-8) Opties	G = Afvoerpomp + vaatwasmiddel-pomp + glansspoelmiddelpomp <i>Spoeltype</i> • Blanko = Druk • A = Atmosferisch <i>Spanning</i> • 1 = 220-240 V/1N/50 Hz • 3 = 380-415 V/3N/50 Hz S = Schuko-stekker U = Modellen voor het V.K. (WRAS)

D.6 Typereferentie

**Verklaring**

A	Type apparaat • UC = Onder werkblad
B	Type te wassen product • D = Normaal serviesgoed
C	Niveau apparaat • E = Ingang
D	Spoeltype • L = Druk • P = Spoelpomp

Verklaring (verv'.)

E	Verwarmingsvermogen boiler • 0 = 2800 W • 1 = 4500 W
F	Type stekker • 0 = geen stekker • 1 = Shuko-stekker (stekkertype F) • 2 = UK-stekker (stekkertype G)

D.7 Aansprakelijkheid

De fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk gesteld worden voor schade en storingen die veroorzaakt zijn door:

- het niet opvolgen van de aanwijzingen in deze handleiding;
- reparaties die niet volgens de regelen der kunst zijn uitgevoerd en vervanging van onderdelen die afwijken van degene die gespecificeerd zijn in de onderdelencatalogus (de montage en het gebruik van niet-originele onderdelen en accessoires kan de werking van het apparaat negatief beïnvloeden en de oorspronkelijke garantie van de fabrikant doen vervallen);
- werkzaamheden die zijn verricht door niet-gespecialiseerd personeel;
- niet toegestane wijzigingen of ingrepen;
- gebrek aan of onvoldoende onderhoud;
- oneigenlijk gebruik van het apparaat;
- onvoorziene, uitzonderlijke gebeurtenissen;
- gebruik van het apparaat door personeel dat niet geïnformeerd, opgeleid en/of getraind is;
- het niet toepassen van de in het land van gebruik geldende bepalingen met betrekking tot veiligheid, hygiëne en arbeidsomstandigheden.

De fabrikant is geenszins aansprakelijk in geval van schade voortkomend uit willekeurige wijzigingen en transformaties, uitgevoerd door de gebruiker of door de Klant.

De verantwoordelijkheid voor de identificatie en keuze van passende en geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen, die gebruikt moeten worden door de operators, ligt bij de werkgever of de verantwoordelijke voor de werkplek, of de technicus die belast is met de technische assistentie, op grond van de geldende voorschriften in het land waar de machine gebruikt wordt.

De Fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk gesteld worden voor onnauwkeurigheden in de handleiding, indien deze te wijten zijn aan druk- of vertaalfouten.

Eventuele aanvullingen op de handleiding die door de fabrikant aan de Klant worden gestuurd, moeten bewaard worden bij de handleiding, waar zij integraal deel van zullen uitmaken.

D.8 Auteursrechten

Deze handleiding is uitsluitend bestemd voor raadpleging door de operator en kan uitsluitend afgegeven worden aan derden met toestemming van Electrolux Professional SpA.

D.9 Het bewaren van de handleiding

De handleiding moet gedurende de gehele levensduur van het apparaat in zijn geheel bewaard worden, totdat het apparaat wordt afgeschreven. Wanneer er afstand gedaan wordt van het apparaat, bij verkoop, verhuur, in gebruik geven of onderverhuur, moet deze handleiding bij het apparaat gevoegd zijn.

D.10 Gebruikers van de handleiding

Deze handleiding is bedoeld voor:

- de werkgever van de gebruikers van het apparaat en de teamleider op de werkplek;
- persoon die bevoegd is om de machine op de normale wijze te gebruiken;

- gespecialiseerd personeel - Technische Dienst (zie diensthandleiding).

E NORMAAL GEBRUIK VAN HET APPARAAT

E.1 Kenmerken van het personeel dat bevoegd is ingrepen te verrichten aan het apparaat

De Klant moet ervoor zorgen dat het personeel voldoende is geschoold en over voldoende vaardigheden beschikt voor normaal gebruik van het apparaat.

Degene die belast is met deze handeling moet:

- zij lezen en begrijpen de handleiding;
- zij krijgen scholing en training die past bij hun taken, om deze veilig te kunnen bedienen;
- zij krijgen specifieke scholing over het correcte gebruik van het apparaat.



BELANGRIJK

De klant moet controleren of het eigen personeel de gegeven instructies begrepen heeft, in het bijzonder voor wat betreft de aspecten betreffende de veiligheid en de hygiëne op het werk bij het gebruik van het apparaat.

E.2 Basisvereisten voor gebruik van het apparaat

- Kennis van de technologie en specifieke ervaring met de bediening van het apparaat.
- Algemene basiskennis en technische basiskennis op voldoende niveau om de inhoud van de handleiding te kunnen lezen en begrijpen; met inbegrip van de juiste interpretatie van de tekeningen, symbolen en pictogrammen.
- Voldoende kennis om op een veilige manier de ingrepen waartoe hij bevoegd is en die in de handleiding gespecificeerd zijn, uit te voeren.
- Kennis van de voorschriften met betrekking tot hygiëne en veiligheid op het werk.

F TECHNISCHE GEGEVENS

F.1 Algemene technische kenmerken



LET OP:

Raadpleeg D.4 *Identificatiegegevens van de machine en van de fabrikant* voor de locatie van het typeplaatje.

Voedingsspanning	V	Raadpleeg het typeplaatje
te converteren naar		
Frequentie	Hz	Raadpleeg het typeplaatje
Maximaal vermogen	kW	Raadpleeg het typeplaatje
Nominaal vermogen	kW	Raadpleeg het typeplaatje
Minimaal vermogen	kW	Raadpleeg het typeplaatje
Voedingskabel		H07RN-F
Druk watertoevoer	kPa [bar]	2 bar [200 kPa] 5 bar [500 kPa]
Temperatuur watertoevoer:	°C	> 50
Waterverbruik per spoelcyclus	l	2 - 2.4
Inhoud boiler	l	5
Inhoud wastank	l	20
Hardheid watertoevoer bij modellen zonder ingebouwde continue waterontharder	°f/°d/°e	14/8/10 max
Hardheid watertoevoer bij modellen met ingebouwde continue waterontharder		53,4/30/35,7 max
Elektrische geleidbaarheid van water bij modellen zonder ingebouwde continue waterontharder	µS/cm	< 400
Chlorideconcentratie in het water	ppm	< 20
Wettelijk geluidsniveau Leq	dB[A]	LpA:68dB-KpA:1.5dB
Beschermingsgraad	IP	Raadpleeg het typeplaatje

G PRODUCTBESCHRIJVING

G.1 Algemene beschrijving

De machine is geschikt voor het reinigen van glazen, kopjes, bestek.

De machine mag in geen geval gebruikt worden voor andere toepassingen of op een wijze die niet in de handleiding is vermeld.

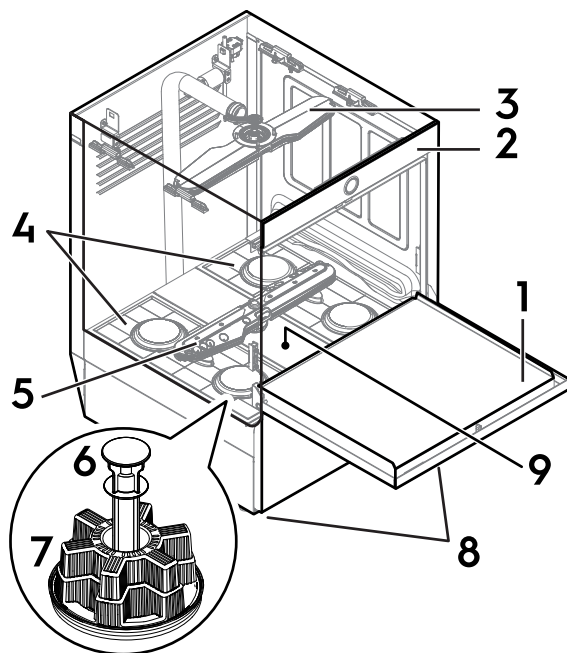
Deze apparatuur is gerealiseerd om tegemoet te komen aan de wens voor betere arbeidsomstandigheden en een zuiniger gebruik.

Deze machines kunnen gebruikt worden in restaurants, mensae, gaarkeukens en in grote gemeenschappen. De speciale vaatwerkcorven, die voorzien kunnen worden van

verschillende inzetstukken, maken een praktisch en makkelijk gebruik mogelijk met uitstekende wasresultaten.

Het elektronische systeem maakt een volledige supervisie van het wasproces mogelijk.

G.2 Overzicht apparaat



1	Deur
2	Bedieningspaneel
3	Bovenste was- en spoelarm
4	Filters van de tank
5	Onderste was- en spoelarm
6	Overstort
7	Afvoerfilter
8	Verstelbare voetjes
9	Middensteun

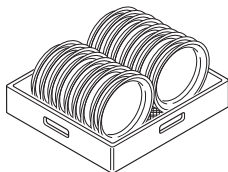
G.3 Soorten korven en inladen



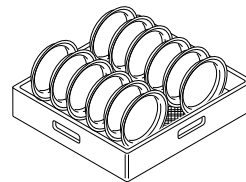
LET OP:

Niet alle korven zijn voor elk model verkrijgbaar.

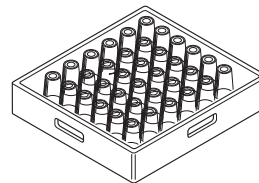
- GELE korf: voor 18 borden met een maximum diameter van 240 mm.



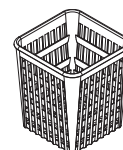
- GROENE korf: voor 12 kommen met een maximum diameter van 240 mm.



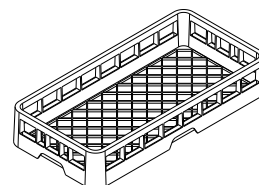
- BLAUWE korf voor glazen: de glazen moeten ondersteboven worden geplaatst.



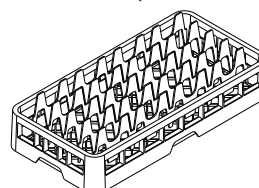
- GELE houder voor bestek: plaats de voorwerpen met de punten omlaag, in elke houder.



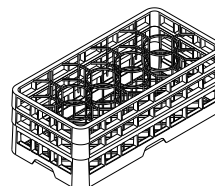
- Halve maat korf - universeel (500 x 250 mm)



- Halve maat korf voor borden (500 x 250 mm)



- Halve maat korf voor glazen (500 x 250 mm)



Beschikbare accessoires: scheiders voor glazen en korf voor borden met een maximum diameter van 320 mm.

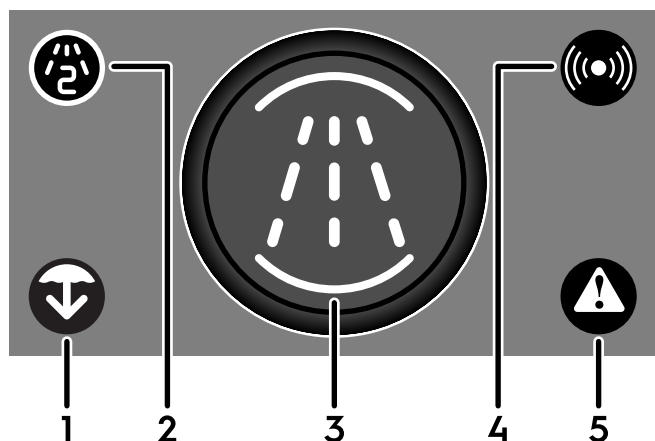


BELANGRIJK

Als er slechts één type bordenkorf gebruikt wordt, wordt geadviseerd de GROENE korf te gebruiken.

H OMSCHRIJVING BEDIENINGSPANEEL

H.1 Bedieningspaneel



1	Symbol afvoercyclus/automatische reiniging
2	Symbol secundaire wascyclus
3	Bedieningstoets
4	Symbol connectiviteit
5	Waarschuwing-/alarmsymbool

H.2 Basisbediening

H.2.1 Symbool afvoercyclus/automatische reiniging



BELANGRIJK

Verwijder de overloop voordat de afvoercyclus/automatische reiniging wordt gestart.

Dit symbool  licht wit op wanneer de afvoercyclus/automatische reiniging actief is.

Wanneer het apparaat klaar is voor gebruik, de bedieningstoets **3** aanraken en ingedrukt houden door er kort op te drukken, om de afvoercyclus/automatische reiniging te starten.



LET OP:

Standaard zal het apparaat tijdens de uitschakeling de afvoercyclus/automatische reiniging starten.

Status symbool

Symbol knippert geel. ¹	Het apparaat adviseert om een afvoercyclus/automatische reiniging uit te voeren (binnenkort beschikbaar).
Het symbool is wit.	Afvoercyclus/automatische reiniging is bezig.

1. Het is niet verplicht. Als de gebruiker de afvoercyclus/automatische reiniging niet start, stopt het symbool na enige tijd met knipperen.

Het apparaat uitschakelen ZONDER voltooiing van de afvoercyclus/automatische reiniging

1. Sluit de deur.
2. Wanneer het apparaat klaar is voor gebruik, de bedieningstoets **3** aanraken en ingedrukt houden door er kort op te drukken, om de afvoercyclus/automatische reiniging te starten.
Het symbool  is wit om te bevestigen dat de afvoercyclus/automatische reiniging in werking is.
3. Als de cyclus start, raakt u de bedieningstoets **3** opnieuw aan en houdt u hem ingedrukt door er kort op te drukken om de afvoercyclus/automatische reiniging te stoppen en het apparaat uit te schakelen.

H.2.2 Symbool secundaire wascyclus

Dit symbool  licht op wanneer de secundaire wascyclus is ingeschakeld.



LET OP:

De secundaire wascyclus is nu ingeschakeld voor alle volgende wascycli.

H.2.3 Bedieningstoets

Raak de bedieningstoets aan door er kort op te drukken om het apparaat in te schakelen. De zoemer gaat af.

De verschillende kleuren van de bedieningstoets (oranje, groen, lichtblauw en paars) corresponderen met verschillende statussen van het apparaat.

Kleuren van de bedieningstoets



De bedieningstoets is uitgeschakeld.	Het apparaat is uitgeschakeld.
De bedieningstoets is uitgeschakeld en het symbool Alarm/Waarschuwing is rood.	Het apparaat bevindt zich in een alarm- of waarschuwingstatus. Raadpleeg P.1 <i>Details anomaliteit</i> om dit op te lossen.
De bedieningstoets is oranje. ¹	Het apparaat is aan en bevindt zich in de opwarmstatus. De opwarmstatus is de status waarin het apparaat wordt gevuld met water in de wastank en in de boiler.
De bedieningstoets knippert oranje.	De deur is tijdens de opwarmfase geopend.
De bedieningstoets pulseert oranje.	In deze status stopt het apparaat met het vullen met water en gaat door met de verwarmingsfase. ²
De bedieningstoets is continu groen.	Het apparaat is klaar voor gebruik.
De bedieningstoets is lichtblauw.	De wascyclus is in werking.
De bedieningstoets knippert lichtblauw.	De deur is tijdens de wascyclus geopend.
De bedieningstoets knippert groen.	De wascyclus is klaar.
De bedieningstoets is paars.	Handmatige activering van de doseerapparaten voor vaatwasmiddel.

1. De bedieningstoets is tijdens de gehele vulfase oranje.

2. Het is mogelijk om te starten met wassen maar met lage wasprestaties.

H.2.4 Symbool connectiviteit

Dit symbool  licht op om aan te geven dat het apparaat is verbonden met een applicatie op een smartphone of een cloudomgeving.

Kleuren symboolstatus

Het symbool is lichtblauw.	De applicatie op de smartphone "OnE Connected" en het apparaat hebben een bluetoothverbinding opgezet.
Het symbool knippert wit.	De applicatie op de smartphone "OnE Connected" en het apparaat zijn bezig met het opzetten van een externe verbinding met de cloud (binnenkort beschikbaar).
Het symbool is wit.	De externe verbinding met de cloud is actief (binnenkort beschikbaar).  LET OP: Voor activering van de bediening op afstand moet u de "Bedienings-toets" aanraken om de verbinding goed te keuren.

H.2.5 Alarm-/Waarschuwingssymbool

Dit symbool  licht op als er een probleem optreedt. De zoemer gaat af.

Kleuren symboolstatus

Het symbool is donkergeel.	Waarschuwingssymbool. De fout zorgt niet voor blokkering van het apparaat. De gebruiker kan het apparaat blijven gebruiken.
Het symbool knippert rood terwijl de zoemer afgaat. Na enkele seconden is het symbool aan.	Alarmsymbool. De fout zorgt voor blokkering van het apparaat. De gebruiker moet het apparaat uitschakelen en het servicecentrum bellen.



LET OP:

Open de applicatie op de smartphone "OnE Connected", raak het tabblad Meldingen aan om de Alarm-/Waarschuwing melding te zien (zie P.1 *Details anomaliteit*).

I "ONE CONNECTED" SMARTPHONE-APPLICATIE

I.1 Inleiding



BELANGRIJK

Minimale vereisten voor de smartphone om de applicatie te kunnen installeren.

- Android besturingssysteem:
 - 8.0 Oreo
- Apple besturingssysteem:
 - iOS 16.4
- Verbinding met internet beschikbaar.

Om alle functionaliteiten van uw apparaat te kunnen gebruiken, is het nodig om de "OnE Connected"-applicatie, verkrijgbaar via Google Play en Apple Store, te downloaden en op een smartphone te installeren.

Na het eerste contact met de technische afdeling of aan het einde van de installatie van de applicatie, ontvangt u een uitnodigingsmail in uw mailbox van het "One-Connected"-portal met een link om de registratie te voltooien en voor het eerst toegang te krijgen.

Lees de mail en klik op de link daarin, rechtstreeks vanaf uw smartphone.

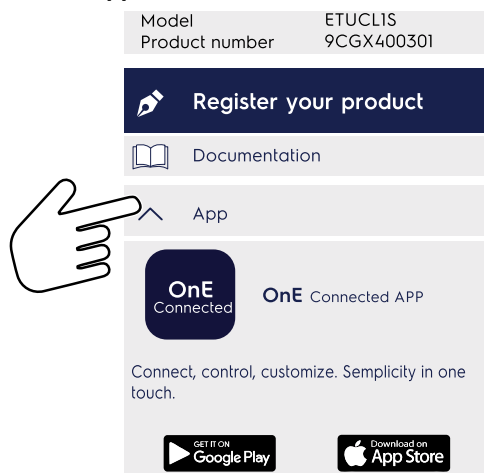
Gebruik deze applicatie op uw smartphone voor nuttige informatie over:

- fabriekscode van het apparaat;
- serienummer van het apparaat;
- status van het apparaat ("actuele status");
- wascycli van het apparaat;
- update firmware op afstand;
- alarmen of waarschuwingen van het apparaat;
- parameterinstellingen van het apparaat;
- voorbereiding van vaatwasmiddelen.

I.2 Download de applicatie "OnE Connected"

Via een QR-code

1. Met de camera van uw smartphone scant u de QR code die u kunt vinden op de voorkant van de beknopte handleiding of in het onderste voorpaneel en door uitklappen van het **Applicatie**-tabblad.



2. Download en installeer de "OnE Connected"-applicatie.



BELANGRIJK

Zorg ervoor dat u de juiste link gebruikt die hoort bij het besturingssysteem van uw smartphone.

Rechtstreeks in de Google Play of App Store

1. Vanuit de Play Store of App Store, de "OnE Connected"-applicatie zoeken, downloaden en installeren.

I.3 Zelf-registratie in het OnE Connected-portal



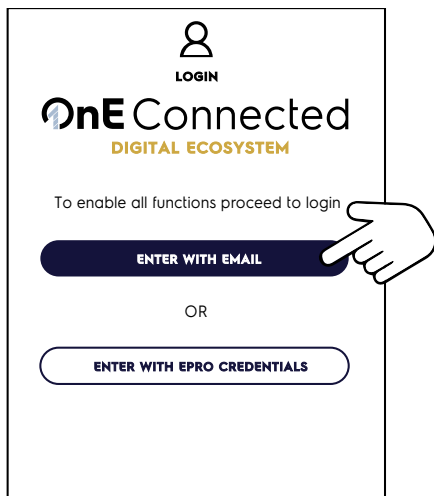
BELANGRIJK

Zorg ervoor dat **bluetooth**  en **geolocatie**  -verbindingen zijn ingeschakeld op uw smartphone en schakel het apparaat in.

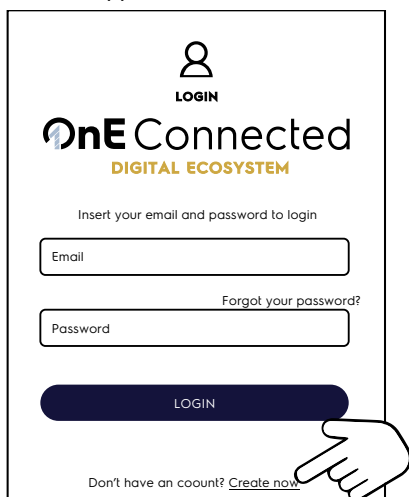
1. Raak aan het einde van de installatiefase het symbool "OnE Connected" aan om de applicatie te openen.



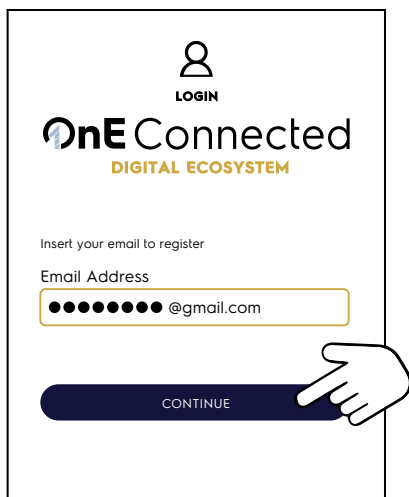
2. Raak de "ENTER WITH EMAIL"-toets aan.



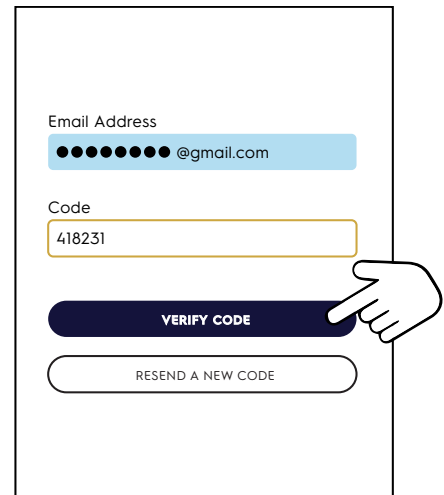
3. Raak de hyperlink aan om uw nieuwe account voor de OnE Connected-applicatie aan te maken.



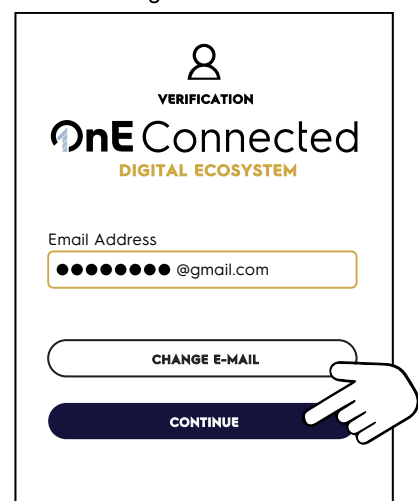
4. Voer uw e-mailadres in om de registratieprocedure te starten.



5. Na enkele minuten ontvangt u een nieuwe e-mail van Microsoft namens Electrolux Professional met een code die uit 6 cijfers bestaat.
Typ de code in en verifieer hem.



6. Uw e-mailaccount is nu geauthenticeerd.



7. Raak de toets "Continue" aan om het wachtwoord in te stellen.



LET OP:

Het nieuwe wachtwoord moet uit 8-16 karakters bestaan en voldoen aan de onderstaande regels:

- kleine letter;
- hoofdletter;
- cijfers (0-9);
- een of meer van de volgende symbolen: @ # \$ % " & * _ + = [] { } \ . ' , ? / ~ " () .

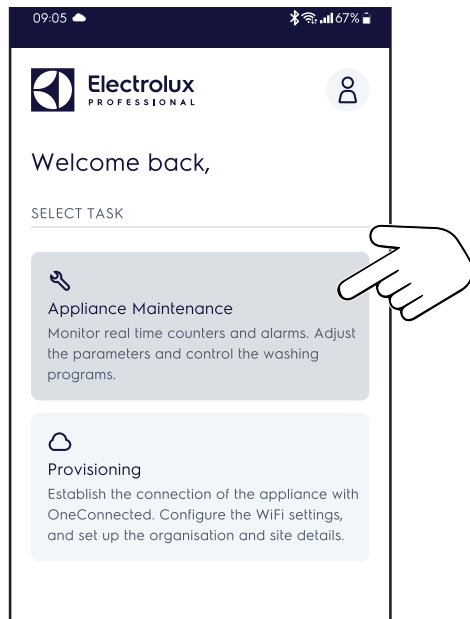
8. Voer uw naam, achternaam en mobiele-telefoonnummer in om het aanmaken van uw account te voltooien.

9. Aan het einde van het aanmaken van het profiel verschijnt een bericht om u eraan te helpen herinneren om de bluetooth- en geolocatieverbinding in te schakelen voordat u verdergaat.

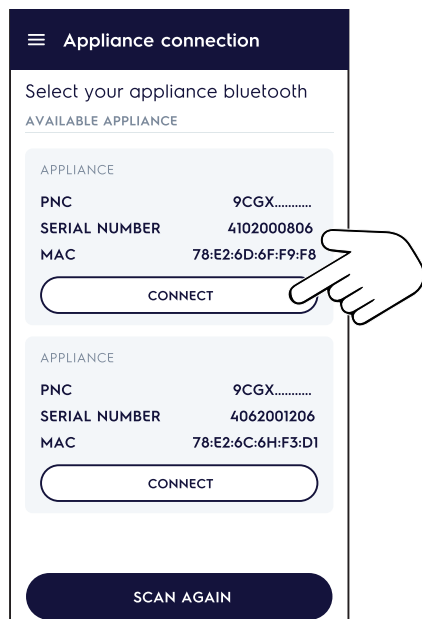
10. Accepteer alle toestemmingsverzoeken van de applicatie "OnE Connected" (bluetooth en geolocatie).

11. Na enkele seconden wordt op het scherm de “WELKOMSTPAGINA” van de applicatie getoond.

Kies  “Appliance Maintenance” om het apparaat te verbinden met **OnE Connected**.



12. Zoek het juiste apparaat uit de lijst met mogelijkheden en raak de toets “CONNECT” aan.



13. Aan het einde van de koppelingshandeling, toont de **OnE Connected**-applicatie de actuele status van het apparaat onder het menu “Appliance overview”, terwijl op het bedieningspaneel het symbool  gaat branden (raadpleeg paragraaf H.2 *Basisbediening*).



I.4 Inloggen “OnE Connected” na zelf-registratie



BELANGRIJK

Zorg ervoor dat **bluetooth**  en **geolocatie**  -verbindingen zijn ingeschakeld op uw smartphone en schakel het apparaat in.

1. Raak het symbool “OnE Connected” aan om de applicatie te openen.



2. Raadpleeg punt 11. tot en met 13. in paragraaf I.3 *Zelf-registratie in het OnE Connected-portal* om het apparaat te verbinden.

J UPDATE FIRMWARE OP AFSTAND

J.1 Beschikbaarheid firmware-update



BELANGRIJK

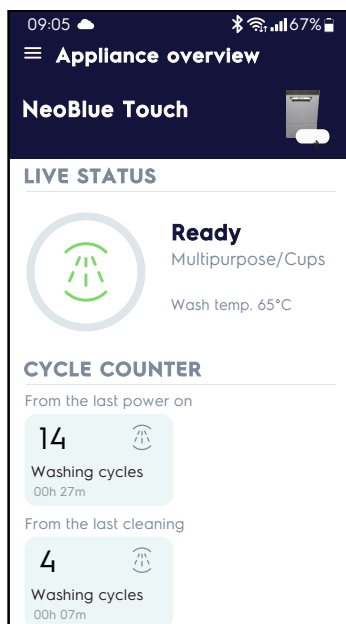
Tijdens deze procedure worden op het scherm diverse pop-upvensters of banners getoond met de volgende waarschuwingen:

- firmware-update beschikbaar;
- het apparaat moet zich in de stand-by stand bevinden;
- koppel het apparaat niet los van de stroomvoorziening totdat de updateprocedure is afgerond;
- onderbreek de updateprocedure in geen geval, om mogelijke problemen te voorkomen;

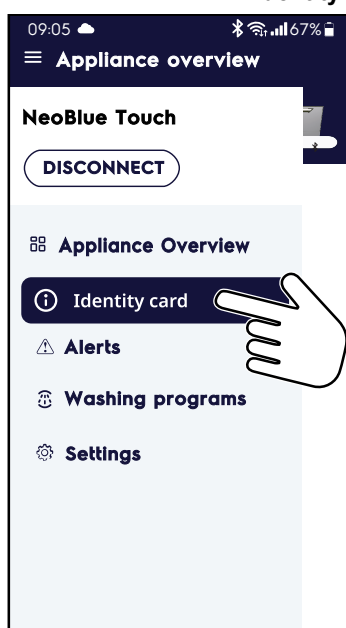
• Raak het symbool “OnE Connected” aan om de applicatie te openen.



- Raak het symbool  aan om het hoofdmenu te openen. Raak in het hoofdmenu het tabblad “Appliance Overview” aan om te controleren of het apparaat zich in de stand-by stand bevindt.

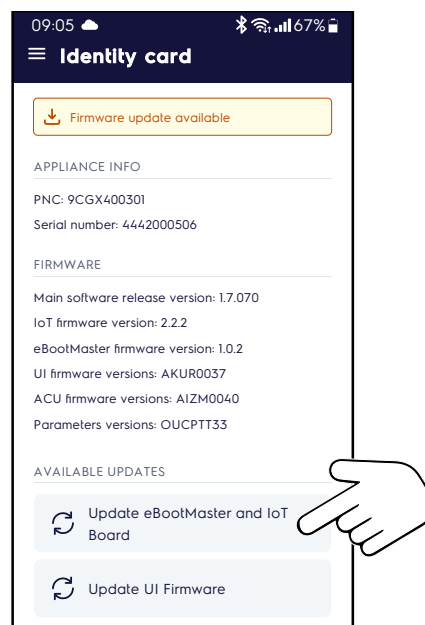


- Raak het symbool  aan om het hoofdmenu te openen. Raak in het hoofdmenu het tabblad “Identity card” aan.

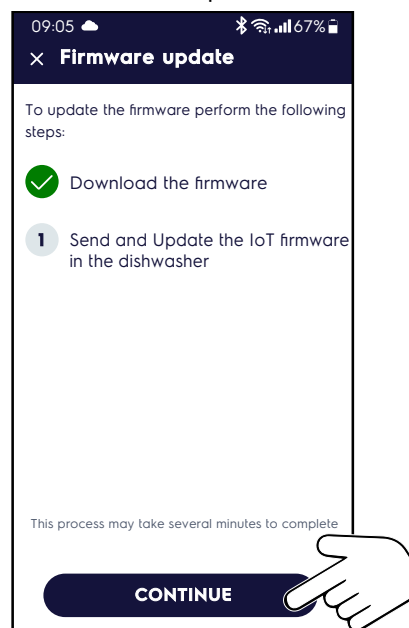


- Op het scherm van uw smartphone wordt getoond:
 - de beschikbaarheid van een firmware-update:
 - de productnummercode en het serienummer van uw apparaat;
 - details m.b.t. de firmware.

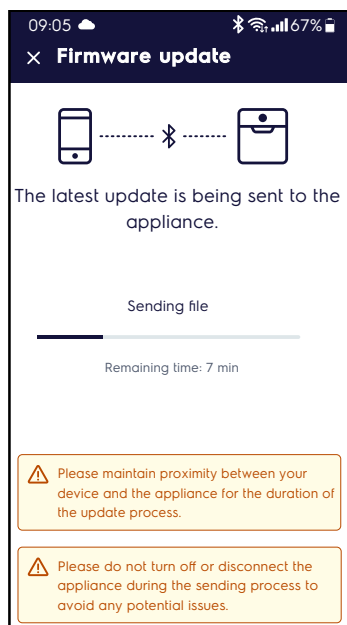
- Raak de eerste toets aan om “eBootMaster and IoT Board” te updaten.



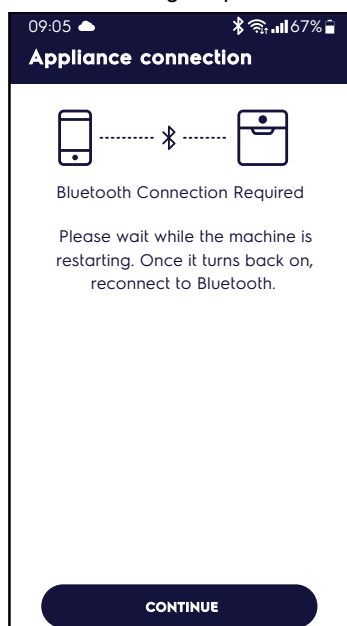
- Er verschijnt een pop-upvenster met een waarschuwing op het scherm om ervoor te zorgen dat u het apparaat in de stand-by stand zet voordat u met de update begint. Raak de toets “CONTINUE” aan om de update te starten.



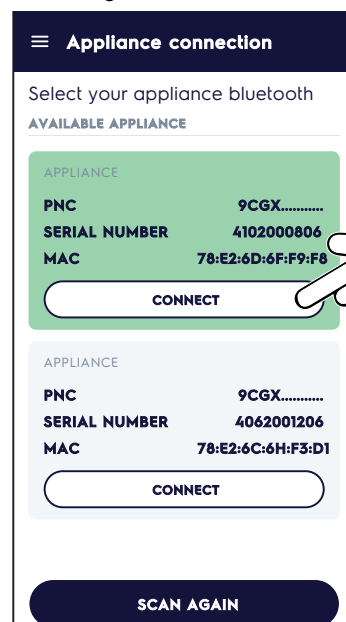
- Op het scherm wordt het aftellen van de firmware-update getoond en wordt op een horizontale animatiebalk de status daarvan getoond.



- Aan het einde van de update schakelt het apparaat automatisch uit en aan terwijl de OnE Connected-applicatie terugkeert naar de verbindingstap.



- Maak opnieuw verbinding tussen het apparaat en de applicatie om het resultaat van de update te controleren. Het apparaat waarvoor de update is uitgevoerd, wordt aangegeven met een gekleurde vorm.



- De OnE Connected-applicatie laat het resultaat van de update zien.



BELANGRIJK

Herhaal de voorgaande stappen om de firmware voor de UI (gebruikersinterface) te updaten.

K VOORBEREIDING VAN VAATWASMIDDELEN

K.1 Activering van doseerapparaten voor vaatwasmiddel



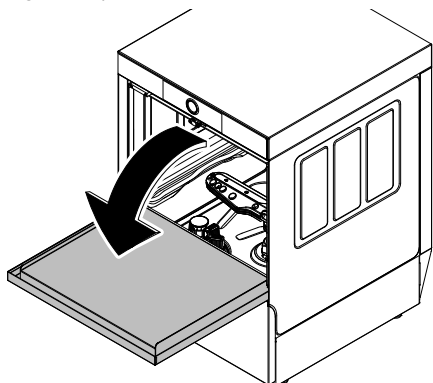
LET OP:

Als de vaatwasmiddelbakjes worden vervangen kan het nodig zijn de doseerapparaten handmatig te activeren om de slangen te kunnen vullen en te ontluchten.

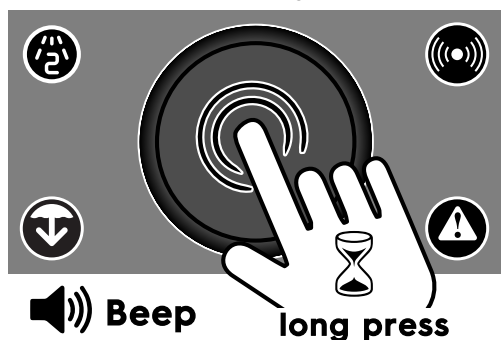
K.1.1 Handmatige activering met behulp van het bedieningspaneel

1. Raak de bedieningstoets aan door er kort op te drukken om het apparaat in te schakelen.
2. Wacht indien nodig tot de status einde van de opwarming (bedieningstoets is oranje).

3. Wanneer de bedieningstoets groen is (het apparaat is klaar voor gebruik), opent u de deur.



4. Raak de bedieningstoets aan en houd hem ingedrukt door er lang op te drukken.
5. De zoemer gaat af om het verzoek om beide doseerapparaten te activeren te bevestigen.



BELANGRIJK

De bedieningstoets is nu paars tot het einde van de activering van de doseerapparaten voor vaatwasmiddel.

Aan het einde van de activering van de doseerapparaten voor vaatwasmiddel, wordt de bedieningstoets weer groen.

6. Om het huidige verzoek te annuleren, raakt u de bedieningstoets weer aan door er kort op te drukken.
7. Als de vaatwasmiddelslangen niet genoeg gevuld worden, herhaal dan de stappen 3 tot en met 5 om de doseerapparaten voor vaatwasmiddel opnieuw te activeren.

K.1.2 Activeren via de applicatie “OnE Connected”



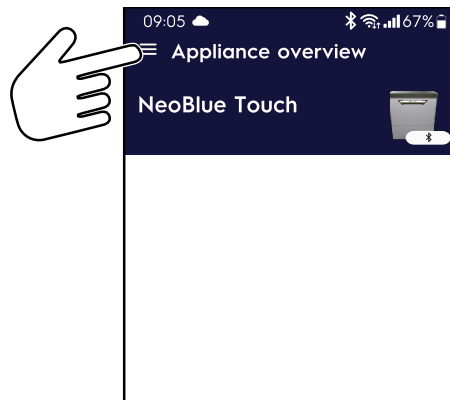
LET OP:

Alleen als het apparaat klaar is voor gebruik, is het mogelijk om de voorbereidingsfase te activeren door middel van de applicatie “OnE Connected”.

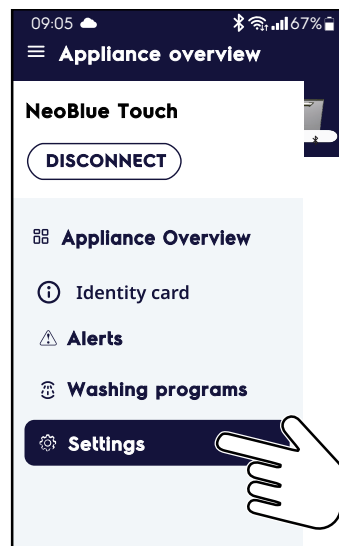
1. Raak het symbool “OnE Connected” aan om de applicatie te openen.



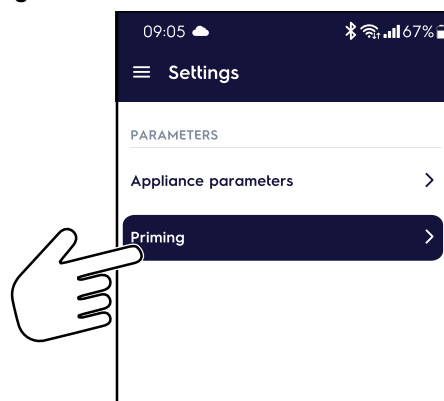
2. Raak het symbool aan om het hoofdmenu te openen.



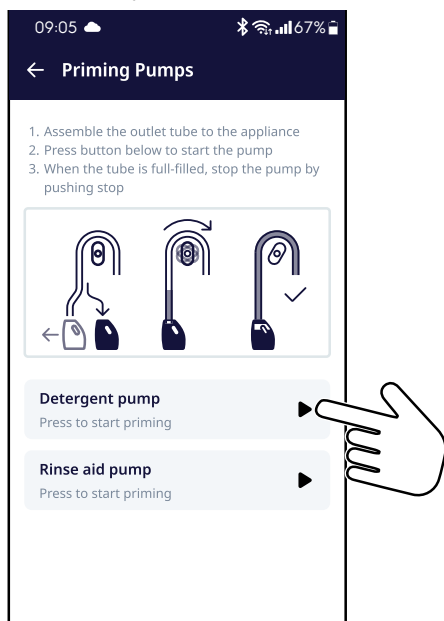
3. Raak in het hoofdmenu het tabblad “Instellingen” aan.



4. Raak in het “Instellingen”-menu het tabblad “Voorbereiding” aan.



5. Om de vaatwasmiddel- of naspoelpomp te activeren, raakt u het bijbehorende startsymbool  aan.



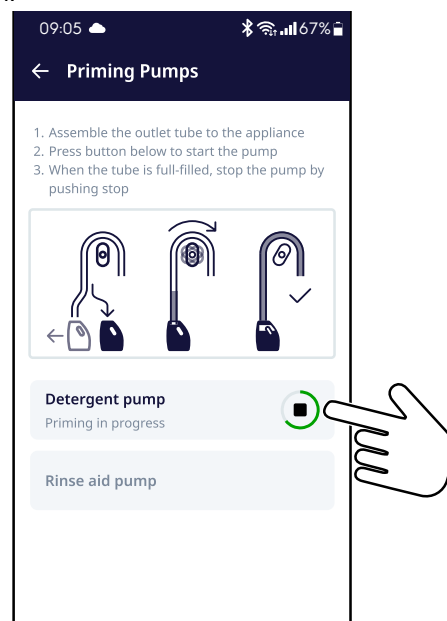
6. De cirkelvormige voortgangsindicator  gaat lopen en de zoemer gaat af om de start van de handeling aan te geven.



LET OP:

Er verschijnt een pop-upmelding op de display om de voltooiing van de handeling te bevestigen.

7. Raak het stopsymbool  aan om de handeling te onderbreken.



L GEBRUIK

L.1 Starten



BELANGRIJK

Voer bij de eerste start na installatie een aantal cycli uit zonder vaat om eventueel achtergebleven industrieel vet uit de tank en de leidingen te spoelen.

Basishandelingen

- Open de watertoevoerkraan.
- Schakel de netspanning in.
- Open de deur en controleer of alle componenten zich in de juiste positie bevinden (zie M.3 *Na afloop van de dienst*):
 - afvoerfilter van de wastank;
 - overloop;
 - filters van de tank;
 - was- en spoelarmen.
- Raak de bedieningstoets aan door er kort op te drukken om het apparaat in te schakelen. De zoemer gaat af.
- De verschillende kleuren (oranje, groen en lichtblauw) van de bedieningstoets corresponderen met de verschillende statussen van het apparaat.

Kleuren van de bedieningstoets



De bedieningstoets is uitgeschakeld.	Het apparaat is uitgeschakeld.
De bedieningstoets is uitgeschakeld en het symbool Alarm/Waarschuwing is rood.	Het apparaat bevindt zich in een alarm- of waarschuwingstatus. Raadpleeg P.1 <i>Details anomaliteit</i> om dit op te lossen.
De bedieningstoets is oranje. ¹	Het apparaat is aan en bevindt zich in de opwarmstatus. De opwarmstatus is de status waarin het apparaat wordt gevuld met water in de wastank en in de boiler.
De bedieningstoets knippert oranje.	De deur is tijdens de opwarmfase geopend.

Kleuren van de bedieningstoets (verv'.)

De bedieningstoets pulseert oranje.	In deze status stopt het apparaat met het vullen met water en gaat door met de verwarmingsfase. ²
De bedieningstoets is continu groen.	Het apparaat is klaar voor gebruik.
De bedieningstoets is lichtblauw.	De wascyclus is in werking.
De bedieningstoets knippert lichtblauw.	De deur is tijdens de wascyclus geopend.
De bedieningstoets knippert groen.	De wascyclus is klaar.
De bedieningstoets is paars.	Handmatige activering van de doseerapparaten voor vaatwasmiddel.

1. De bedieningstoets is tijdens de gehele vulfase oranje.
2. Het is mogelijk om te starten met wassen maar met lage wasprestaties.



LET OP:

Tijdens het opwarmen kunt u de applicatie "OnE Connected" op uw smartphone openen om in realtime de status van het apparaat te krijgen (zie L.10 *De status van het apparaat controleren met de applicatie "OnE Connected"*).

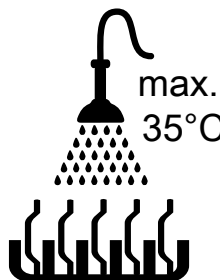
L.2 Procedure voor het laden van vaatwerk in de korven

Met dit apparaat kunnen borden, glazen, kopjes, bestek, plastic en/of metalen dozen en bakken die gebruikt zijn bij de voorbereiding, de bereiding en het serveren, afgewassen worden; evenals een grote verscheidenheid aan kookgerei van keramiek en/of metaal. Wij adviseren u echter gedecoreerd vaatwerk niet in de machine te wassen en zilverwerk niet in contact te brengen met andere metalen.



BELANGRIJK

Het apparaat verwijdt geen aangebakken voedselresten van het serviesgoed. Serviesgoed met aangebakken voedselresten moeten mechanisch/chemisch worden gereinigd voordat ze in de vaatwasser worden geplaatst. Voordat u de korven in de machine plaatst, etensresten van het vaatwerk verwijderen en dit met koud of lauw water (met een temperatuur van maximaal 35°F [95°F]) afspoelen, met behulp van een handmatige voorwashedouche.



PAS OP

Het niet verwijderen van restanten vaatwasmiddel die mogelijk gebruikt werden voor het met de hand voorwassen kunnen leiden tot storingen van de vaatwasser en de wasresultaten in gevaar brengen.



BELANGRIJK

Deze machine mag uitsluitend gebruikt worden voor het wassen van vaatwerk, bakken, etc. (zie boven). Gebruik hem niet om dieren of voedsel (bijv. fruit, groenten, vlees of vis) te wassen.

L.3 Werking



BELANGRIJK

- Als het apparaat is gestopt of de deur gedurende lange tijd geopend is, was dan ten minste 3 lege korven. Hierdoor kan het apparaat de bedrijfstemperatuur bereiken.

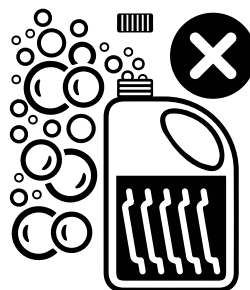
Wanneer de bedieningstoets groen is, is het apparaat klaar voor gebruik.

- Open de deur.
- Plaats de korf met het vuile serviesgoed.
- Sluit de deur en raak de bedieningstoets aan om de wascyclus te starten.
De kleur van de bedieningstoets verandert van groen in lichtblauw.
- Om de wascyclus te onderbreken, drukt u op de bedieningstoets of opent u de deur.
- Om de wascyclus voort te zetten, nogmaals op de bedieningstoets drukken of de deur sluiten. De cyclus wordt hervat op het punt waar hij werd onderbroken.
- Aan het einde van de wascyclus gaat de zoemer af en knippert de bedieningstoets groen.
- Open de deur en trek de korf met het schone serviesgoed naar buiten.



PAS OP

Het gebruik van "schuimende/niet-specifieke" vaatwasmiddelen of in elk geval wasmiddelen die op een andere manier gebruikt worden als die voorgeschreven door de fabrikant, kunnen leiden tot beschadiging van de vaatwasser en de wasresultaten in gevaar brengen.



LET OP:

Gebruik voor optimale wasprestaties vaatwasmiddel, glansspoelmiddel en ontkalkingsmiddel die worden aanbevolen door Electrolux Professional. Open op de website van Electrolux Professional de website "Accessoires en verbruiksartikelen" en ga naar het tabblad met vaatwasapparatuur om de meest geschikte wasmiddelen en accessoires te bestellen.

L.4 Wascycli

Standaard cyclustijd met toevoerwater 50°C

Wascyclus	Soort vervuiling	Waterverbruik tijdens spoelcyclus	Geschatte duur
 Intensive¹	Sterk vervuild Servies met droge of olieachtige vervuiling.	2,4 liter	150 sec
 Multipurpose/Cups²	Normaal vervuild Glazen/kopjes/borden	2,4 liter	100 sec
 MyEco³	Licht vervuild Glazen/kopjes/borden	2,0 liter	118 sec
 Glasses/Soda¹	Licht vervuild Glazen	2,4 liter	91 sec
 Fast¹ Snelle wascyclus.	Zeer licht vervuild Net gebruikt servies.	2,4 liter	50 sec

1. Alleen gespecialiseerd personeel kan de parameters voor de temperatuur en duur van een wascyclus wijzigen.

2. Deze wascyclus is doorgaans gekoppeld aan de bedieningstoets.

3. Deze wascyclus is doorgaans gekoppeld aan de secundaire cyclus.



LET OP:

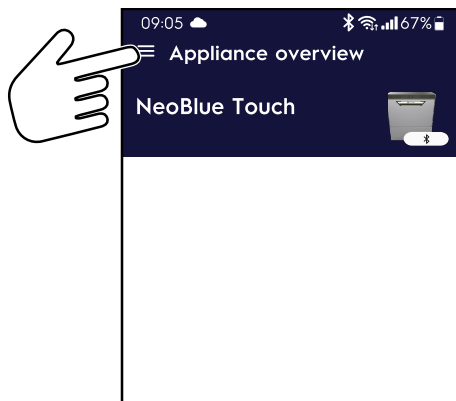
Een voorziening verlengt de cyclustijd indien het water in de boiler niet de minimumtemperatuur bereikt heeft om goed te kunnen spoelen.

L.5 Details wascycli bekijken

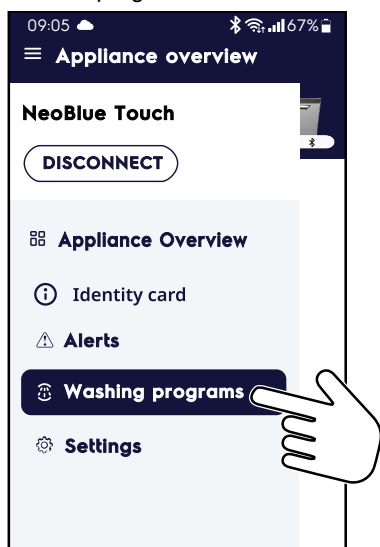
1. Raak het symbool "OnE Connected" aan om de applicatie te openen.



2. Raak in het hoofdscherm  aan om het hoofdmenu te openen.

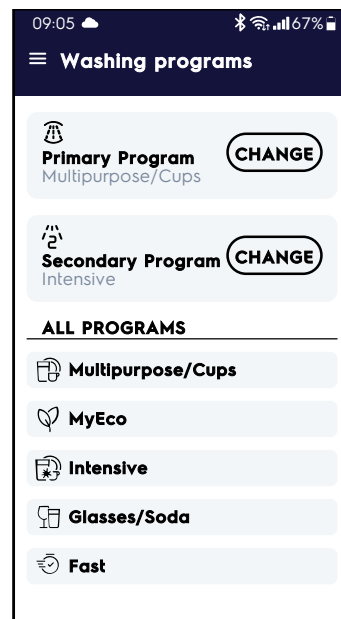


3. Raak het tabblad  "Washing programs" aan om de lijst met beschikbare wasprogramma's te zien.

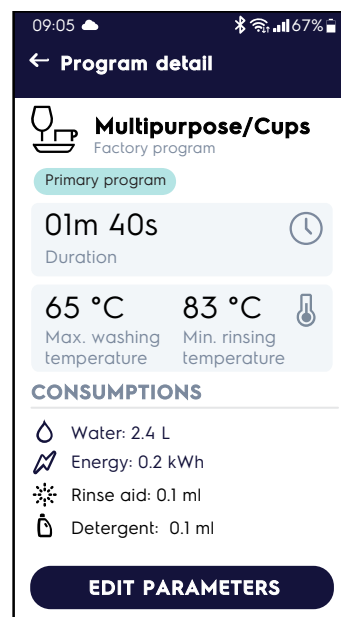


4. Actieve en beschikbare wascycli:

-  **Multipurpose/Cups** (als een primair wasprogramma).
-  **Intensive** (als een secundair wasprogramma).



5. Raak het tabblad **Multipurpose/Cups** aan om de programmadetails te zien.



6. Doe hetzelfde voor alle overige wasprogramma's.

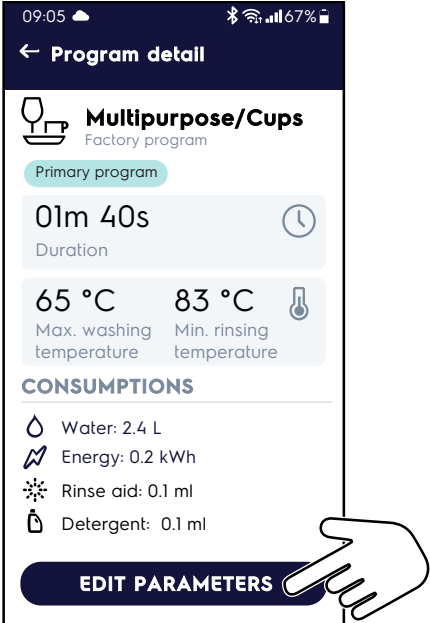
L.5.1 Parameters van een wasprogramma bewerken



LET OP:

U kunt voor elk wasprogramma de wasparameters wijzigen om de hoeveelheid vaatwasmiddel en glansspoelmiddel aan te passen voor de beste wasprestaties.

- Uit de lijst met wasprogramma's:
 - raak het tabblad van het gekozen wasprogramma aan om de details van het programma te zien;
 - raak de toets "EDIT PARAMETERS" aan.



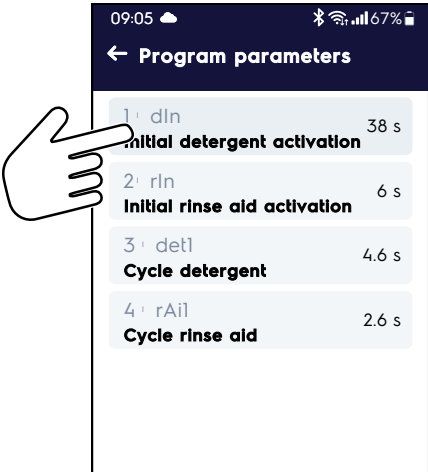
- U kunt nu de gevraagde programmaparameters wijzigen.



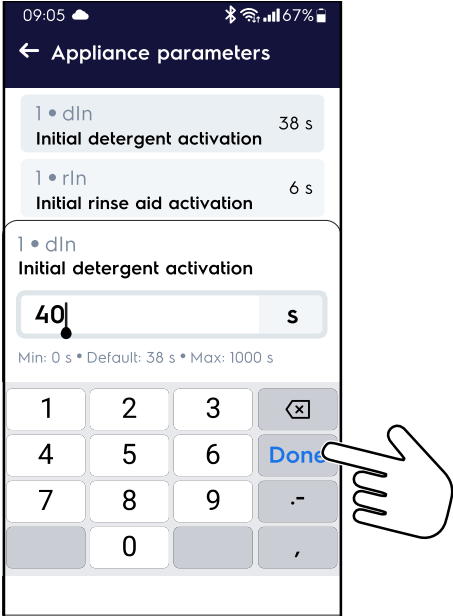
LET OP:
Raadpleeg het hoofdstuk L.6 *Een parameter-waarde wijzigen* om waarden te bewerken en de nieuwe waarden op te slaan.

L.6 Een parameterwaarde wijzigen

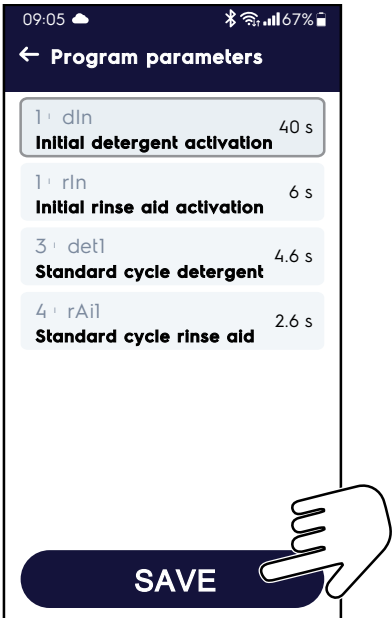
1. Zoek in de lijst met parameters de gevraagde parameter en raak hem aan.



2. Wijzig de fabriekswaarde en raak de toets "Klaar" aan.



3. De bijgewerkte parameter wordt nu gemarkeerd met een donkergrijze rij. Raak de toets "Opslaan" aan om de wijziging te bevestigen.



L.7 Instelling doseerapparaat

Lijst met parameters

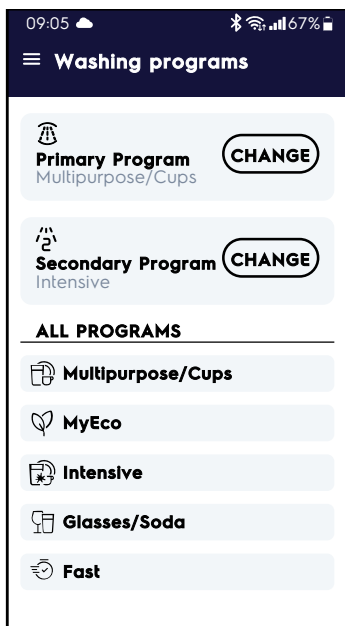
	Naam parameter	Beschrijving parameter	Fabrieks-instelling
1	dIn	Activeringstijd van het doseerapparaat voor vaatwasmiddel tijdens het vullen van de tank.	38 s
2	rIn	Activeringstijd van het doseerapparaat voor glansspoelmiddel tijdens het vullen van de boiler. Het begint aan het einde van de tankvulfase.	6 s

Lijst met parameters (verv.)

Naam parameter	Beschrijving parameter	Fabrieks-instelling
3 det1	Activeringstijd van het doseerapparaat voor vaatwasmiddel tijdens de wascyclus van het gekozen programma.	4,6 s
4 rAil	Activeringstijd van het doseerapparaat voor glansspoelmiddel tijdens de spoelfase van het gekozen programma.	2,6 s

L.8 Het primaire of secundaire wasprogramma wijzigen

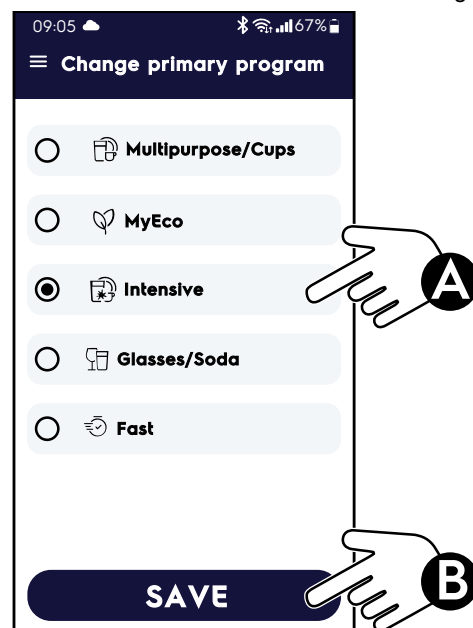
- Open het tabblad "Washing programs" om de lijst met beschikbare wasprogramma's te zien.



- Raak de toets "CHANGE" aan om het primaire programma te wijzigen.



- Kies het nieuwe programma uit de lijst met beschikbare programma's.
Raak de save-toets aan om de nieuwe keuze te bevestigen.



LET OP:

Doe hetzelfde voor het "Secundaire programma".

L.9 Secundaire cyclus inschakelen of uitschakelen

Inschakelen

Als het apparaat is ingeschakeld:

- open de deur;
- raak de bedieningstoets aan;
- het symbool is aan om te bevestigen dat de secundaire wascyclus nu is ingeschakeld;
- plaats de korf met serviesgoed, raak de bedieningstoets aan om de secundaire wascyclus te starten.



LET OP:

De secundaire wascyclus is nu ingeschakeld voor alle volgende wascycli, zelfs wanneer u het apparaat uitschakelt.

Uitschakelen

Als het apparaat is ingeschakeld:

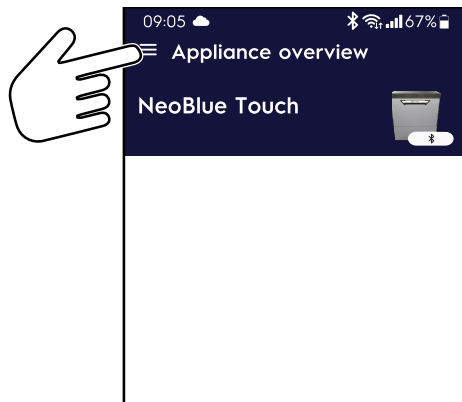
- open de deur;
- raak de bedieningstoets aan;
- het symbool is uit om te bevestigen dat de secundaire wascyclus nu is uitgeschakeld;
- plaats de korf met serviesgoed, raak de bedieningstoets aan om de primaire wascyclus te starten.

L.10 De status van het apparaat controleren met de applicatie "OnE Connected"

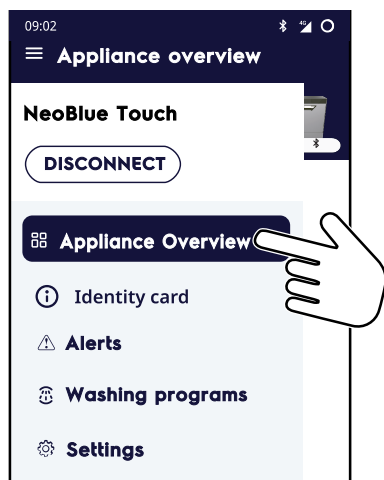
- Raak het symbool "OnE Connected" aan om de applicatie te openen.



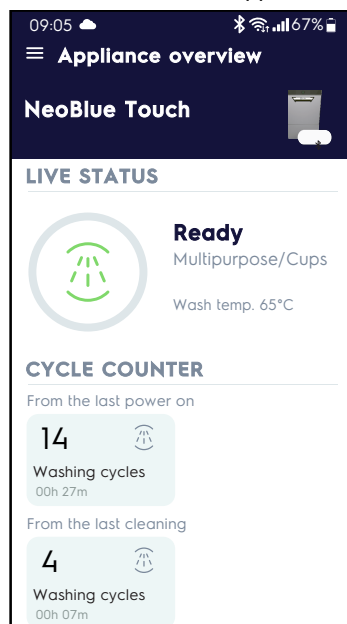
- Raak het symbool  aan om het hoofdmenu te openen.



- Raak in het hoofdmenu het tabblad “Overzicht apparaat” aan.



- De “ACTUELE STATUS” van het apparaat controleren.



ACTUELE STATUS-lijst

Symbool	Status apparaat	Korte beschrijving
	Opwarmen	Het apparaat begint met: • de vul- en verwarmingsfase van het water; • resterende tijd tot het einde van het opwarmen met de bewegende ronde balk.
	Klaar Lage temperatuur	Het apparaat: • stopt de vulfase en gaat verder met de verwarmingsfase van het water;
	Klaar	Het apparaat heeft de verwarmingsfase afgerond en is nu klaar voor gebruik. De applicatie toont: • naam wascyclus; • was- en spoeltemperatuur; • mogelijke anomalieiten.
	Wassen	De wascyclus is in werking. De applicatie toont: • naam wascyclus; • temperatuur wastank; • spoeltemperatuur; • resterende tijd tot het einde van de wascyclus met de bewegende ronde balk; • cyclustellers bijgewerkt; • mogelijke anomalieiten.
	Wascyclus voltooid	Einde van de wascyclus. De applicatie toont: • naam wascyclus; • cyclustellers bijgewerkt; • mogelijke anomalieiten.
	Reiniging	De afvoercyclus/automatische reiniging is bezig. De applicatie toont: • naam cyclus; • resterende tijd tot het einde van de reinigingscyclus met de bewegende ronde balk; • cyclustellers bijgewerkt; • mogelijke anomalieiten.
 	Alarm (rood symbool) of Waarschuwing (donkergeel symbool)	Er is een anomalieit in het apparaat. De applicatie toont: • status anomalieit: – actief; – opgelost. • Type anomalieit: – Alarm. – Waarschuwing. • Code en naam anomalieit: – Alarm zorgt voor blokkering van het apparaat. – Waarschuwing zorgt niet voor blokkering van het apparaat.



WAARSCHUWING

Zie “WAARSCHUWING EN VEILIGHEIDSINFORMATIE”.

M.1 Informatie over de verzorging

Verzorgingshandelingen moeten door de eigenaar en/of gebruiker van het apparaat worden uitgevoerd.



BELANGRIJK

Problemen die het gevolg zijn van slechte of gebrekkige verzorging zoals hierna beschreven, worden niet door de garantie gedekt.

M.2 Inleiding reiniging

Om de invloed van vervuilde stoffen op het milieu te beperken adviseren wij u de machine (aan de buitenkant en waar nodig aan de binnenkant) te reinigen met producten die voor meer dan 90% biologisch afbreekbaar zijn.

Gebruik hiervoor lauw water en, indien nodig, een neutraal reinigingsmiddel/wasmiddel, een zachte borstel of een spons. Als u gebruik maakt van een ander soort wasmiddel volg dan de instructies van de fabrikant zorgvuldig op en leef de veiligheidsvoorschriften na die op de informatiekaartjes staan die bij het preparaat of de stof gevoegd zijn.

Grondig afspoelen en drogen.



PAS OP

- Er mogen geen reinigingsproducten op basis van oplosmiddelen (bijv. trichloorethyleen) of schuurpoeder gebruikt worden.
- Gebruik geen staalborstels, staalwol, koperen doekjes, producten op basis van zand of vergelijkbare producten voor het reinigen.



WAARSCHUWING

Als u chemicaliën gebruikt, houdt u zich dan aan de veiligheidsvoorschriften en aanbevolen doseringen die op de verpakking zijn vermeld. Raadpleeg hoofdstuk A.2 *Persoonlijke Beschermingsmiddelen* voor het werken met chemische producten.



M.3 Na afloop van de dienst

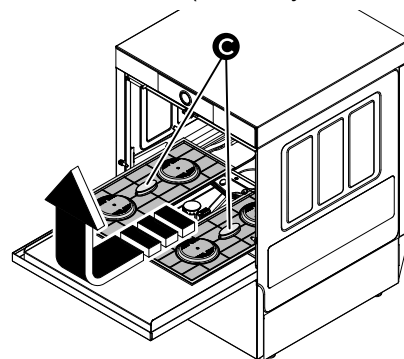


LET OP:

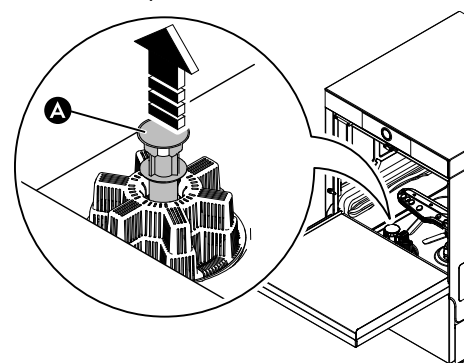
Het apparaat is ontworpen voor het uitvoeren van automatische reinigingscycli om alle etensresten te verwijderen en een goede gezondheid en hygiëne te garanderen.

M.3.1 Start afvoercyclus/automatische reiniging

1. Open de deur en trek de korf met het schone serviesgoed naar buiten.
2. Verwijder de tankfilters “C” (afhankelijk van de modellen).



3. Verwijder de overloop “A”.



4. Sluit de deur. Start terwijl de bedieningstoets groen is, de afvoercyclus/automatische reiniging door de bedieningstoets kort in te drukken. Het symbool  is wit om te bevestigen dat de afvoercyclus/automatische reiniging in werking is.
5. Na een paar minuten gaat de zoemer af en is het symbool  uit om het einde van de reinigingscyclus aan te geven en schakelt het apparaat automatisch uit.

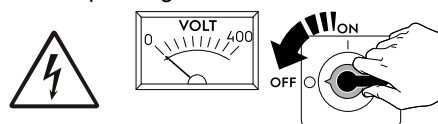
M.3.2 Reinigen componenten wastank



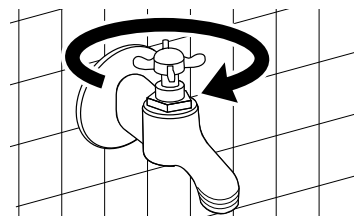
BELANGRIJK

Maak alle onderdelen zorgvuldig schoon met een straal water en een neutraal reinigingsmiddel, gebruik, indien nodig, een zachte borstel of spons.

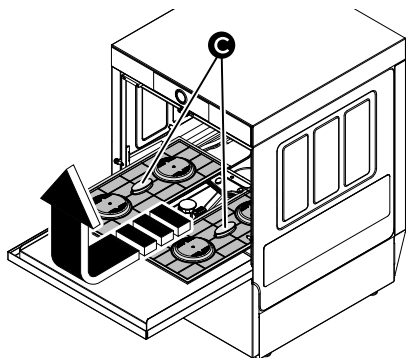
1. Schakel de netspanning uit.



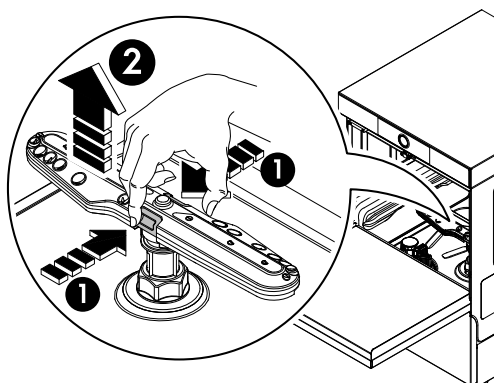
2. Sluit de watertoevoerkraan.



3. Verwijder en reinig de tankfilters "C" (afhankelijk van het model).



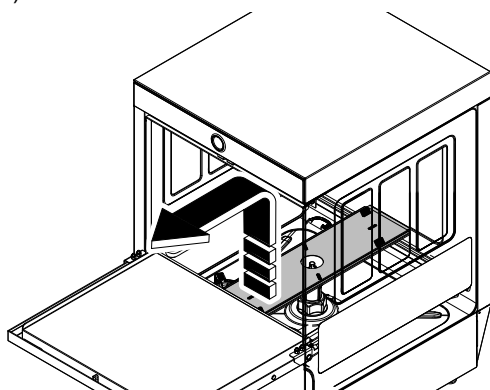
4. Verwijder en reinig de bovenste en onderste wasarmen en spoelarmen.



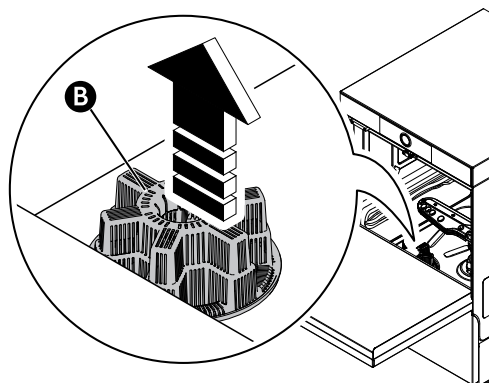
PAS OP

Gebruik geen scherpe voorwerpen om de sproeikoppen schoon te maken, aangezien ze dan beschadigd kunnen raken.

5. Verwijder en reinig de middensteun (afhankelijk van het model).



6. Verwijder het afvoerfilter van de wastank "B" en verwijder alle achtergebleven voedselresten om verstopping van het afvoersysteem te voorkomen.



7. Nadat de reinigingswerkzaamheden zijn voltooid, moeten de eerder verwijderde onderdelen worden teruggeplaatst;
- afvoerfilter "B";
 - overloop "A";
 - middensteun
 - bovenste en onderste wasarmen en spoelarmen.
 - tankfilters "C";



PAS OP

Zorg ervoor dat alle onderdelen weer op de juiste wijze worden teruggeplaatst.

N ONDERHOUD VAN HET APPARAAT

N.1 Frequentie van de onderhoudswerkzaamheden

Om een constante efficiëntie van het apparaat te garanderen, wordt geadviseerd de controles volgens de in de hierna volgende tabel aangegeven frequentie uit te voeren:

Onderhoud, inspecties, controles en reiniging	Frequentie	Verantwoordelijkheid
Normale reiniging • algemene reiniging van het apparaat en het gebied er omheen	Dagelijks	Operator
Normale reiniging • Elke maand de kalkaanslag van de was- en spoelstralen verwijderen met azijn.	Maandelijks	Operator

Onderhoud, inspecties, controles en reiniging	Frequentie	Verantwoordelijkheid
Normale reiniging Elke maand de kalkaanslag verwijderen van de was- en spoelstralen met kalkaanslagverwijderaar.	Maandelijks	Onderhoud
Mechanische beveiligingen controle van de conserveringstoestand, controleer of er geen misvormingen, losgeraakte bouten en schroeven of ontbrekende onderdelen zijn	Maandelijks	Onderhoud
Schakelbord controle van het mechanische deel, dat er geen breuken of vervormingen zijn, aanhalen van de bouten: verificatie van de leesbaarheid en de conserveringstoestand van de opschriften, van de stickers en van de symbolen, deze eventueel herstellen	Jaarlijks	Onderhoud
Structuur van het apparaat Ontkalk de boiler, binnenoppervlakken van de tank en de leidingen van het apparaat.	Jaarlijks	Onderhoud
Structuur van het apparaat De binnenslang van het glansspoelmiddel en de peristaltische dispenser van het vaatwasmiddel moeten regelmatig worden onderhouden.	Jaarlijks	Onderhoud
Structuur van het apparaat Maak, indien aanwezig, de set lamellen van de energiebesparende voorziening schoon.	Jaarlijks	Onderhoud
Structuur van het apparaat aanhaken van de belangrijkste bouten (schroeven, bevestigingssysteem, enz.) van het apparaat	Jaarlijks	Onderhoud
Veiligheidsborden controle van de leesbaarheid en de toestand van de veiligheidsborden	Jaarlijks	Onderhoud
Elektrisch bedieningspaneel controle van de elektrische componenten die gemonteerd zijn in het elektrische bedieningspaneel. Controleer de bedrading tussen het schakelpaneel en de onderdelen van het apparaat.	Jaarlijks	Onderhoud

Onderhoud, inspecties, controles en reiniging	Frequentie	Verantwoordelijkheid
Elektrische verbindingenkabel en de stekker controle van de verbindingenkabel (eventueel vervangen) en de stekker	Jaarlijks	Onderhoud
Algemene revisie van het apparaat controle van alle onderdelen, de elektrische uitrustingen, corrosie, leidingen...	Elke tien jaar ¹	Onderhoud

1. het apparaat is gebouwd en ontworpen voor een gebruiksduur van ongeveer tien jaar. Na afloop van die tijdsperiode (vanaf de ingebruikneming van het apparaat) moet het apparaat een algemene revisie ondergaan. Hieronder worden enkele voorbeelden gegeven van controles die uitgevoerd moeten worden.

N.2 Perioden waarin het apparaat niet gebruikt wordt

Tijdens de periodes waarin het apparaat lange tijd niet gebruikt wordt, moet u de volgende voorzorgsmaatregelen treffen:

- sluit de watertoevoerkransen, indien aanwezig;
- koppel de stroomvoorziening los of haal de stekker uit het stopcontact, indien aanwezig;
- maak de reservoirs helemaal leeg;
- verwijder de filters en reinig ze zorgvuldig;
- maak de boiler helemaal leeg;
- maak de ingebouwde dispenserslangen helemaal leeg. haal ze uit de houders;
- maak de inwendige onderdelen van het apparaat zorgvuldig schoon;
- smeer alle roestvrijstalen oppervlakken in met een doek die vochtig gemaakt is met wat vaseline-olie, zodat er een beschermend laagje ontstaat;
- laat de deur of de laden, indien aanwezig, iets open staan om de luchtcirculatie te bevorderen en om vorming van onaangename luchtjes te voorkomen;
- lucht de vertrekken regelmatig.



BELANGRIJK

De garantie dekt geen enkele schade die wordt veroorzaakt door ijsvorming in de leidingen van het apparaat.

N.3 Verwerking tot afval van de machine

Zorg ervoor dat het apparaat na afloop van de levensduur niet in het milieu terecht komt. De apparatuur moet overeenkomstig de in het land van gebruik geldende voorschriften tot afval worden verwerkt.

Alle metalen onderdelen zijn van roestvrij staal (AISI 304) en kunnen gedemonteerd worden. De onderdelen van kunststof zijn voorzien van de afkorting van het materiaal.



Dit symbool op het product geeft aan dat dit product niet dient te worden behandeld als huishoudelijk afval, maar dat het correct dient te worden verwijderd, ten einde mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen.

Voor de recycling van dit product kunt u contact opnemen met de verkoopvertegenwoordiger of dealer van uw product, de Klantenservice of de desbetreffende dienst voor afvalverwerking.

Risico van brand of explosie. Brandbaar koelmiddel gebruikt

O PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

O.1 Algemene probleemoplossing

Anomaliteit	Soort anomaliteit	Mogelijke oorzaken	Ingrepen
De vaatwasser gaat niet aan	Verstopping	De vaatwasser is niet op de netvoeding aangesloten.	Controleer of de hoofdv veiligheidschakelaar van het apparaat op de AAN-stand staat.
De vaatwasser start niet	Verstopping	De deur is open.	Sluit de deur. Bel de klantenservice als de fout aanhoudt.
U start de wascyclus, maar de vaatwasser werkt niet.	Verstopping	Defecte bedieningsinterface.	Schakel het apparaat uit en weer in. Bel de klantenservice als de fout aanhoudt.
De vaatwasser wast niet goed.	Prestatieverlies.	Borden zijn niet afgeschraapt voordat ze in de rekken zijn geplaatst	Schraap de borden af voordat ze in de rekken worden geplaatst
		De wasarmen zijn verstopt geraakt door vaste voedselresten. Voedselresten werden niet van de borden verwijderd.	Controleer of de sproeikoppen verstopt zijn geraakt door vaste voedselresten.
		De wasarmen zijn niet op de juiste wijze geïnstalleerd.	Controleer of de wasarmen intact zijn. Verwijder de wasarmen en monteer ze opnieuw.
		Het vaatwerk is niet op de juiste wijze in de rekken geplaatst.	Controleer of het vaatwerk op de juiste manier in de korven is geplaatst.
		De dosering van vaatwasmiddel is niet juist.	Bel de klantenservice van het vaatwasmiddel en glansspoelmiddel.
		Het vaatwasmiddelreservoir is leeg.	Controleer of er vaatwasmiddel in het reservoir zit en vul indien nodig bij.
		Vaatwasmiddelpomp werkt niet.	Schakel het apparaat uit en weer in. Bel de klantenservice als de fout aanhoudt.
		Het aanzuigfilter van het wasreservoir is vies.	Maak het aanzuigfilter van het wasreservoir grondig schoon.
Glazen en borden zijn niet goed droog.	Prestatieverlies.	Het reservoir met glansspoelmiddel is leeg.	Controleer of er glansspoelmiddel in het reservoir zit en vul indien nodig bij.
		Glansspoelmiddelpomp werkt niet.	Schakel het apparaat uit en weer in. Bel de klantenservice als de fout aanhoudt.
		De temperatuur van het spoelwater is te laag.	Controleer of de spoelwatertemperatuur tussen 82°C en 90°C bedraagt. Bel de klantenservice om de temperatuur in te stellen volgens de specificaties van het glansspoelmiddel.
		Schuimend vaatwasmiddel aanwezig in het wasreservoir.	Controleer of het vaatwerk niet is ondergedompeld in schuimend reinigingsmiddel (bijv. handwasmiddel) voordat het in de vaatwasser werd geplaatst. Gebruik uitsluitend "niet-schuimende" producten voor professionele vaatwassers.
Condens op de glazen.	Prestatieverlies.	Het reservoir met glansspoelmiddel is leeg.	Controleer of er glansspoelmiddel in het reservoir zit en vul indien nodig bij.
		Glansspoelmiddelpomp werkt niet.	Schakel het apparaat uit en weer in. Bel de klantenservice als de fout aanhoudt.
Vlekken op de glazen	Prestatieverlies.	Schuimend vaatwasmiddel aanwezig in het wasreservoir.	Gebruik uitsluitend "niet-schuimende" producten voor professionele vaatwassers.
		De dosering van glansspoelmiddel is niet juist.	Bel de klantenservice.
		De hardheid van het water is te hoog of te laag.	Bel de klantenservice om de hoeveelheid vaatwasmiddel en glansspoelmiddel aan te passen.

Anomaliteit	Soort anomaliteit	Mogelijke oorzaken	Ingrepen
Aanwezigheid van overvloedig schuim in het reservoir.	Prestatieverlies.	Resten voedsel of vaatwasmiddel, gebruikt voor handmatig voorwassen, blijven achter op het vaatwerk.	Verwijder resten voedsel of vaatwasmiddel van het vaatwerk.
		De temperatuur van het waswater is te laag.	Controleer of de watertemperatuur van de wastank tussen de 55°C - 65°C bedraagt. Bel de klantenservice om de temperatuur in te stellen volgens de specificaties van het vaatwasmiddel.
		Schuimend vaatwasmiddel aanwezig in het wasreservoir.	Maak het reservoir leeg en vul het met water tot het schuim verdwenen is.
Vegen of vlekken op de glazen.		Te veel glansspoelmiddel.	Bel de klantenservice om de hoeveelheid glansspoelmiddel te verlagen.
Lage druk van de wasarmen.	Prestatieverlies	Het tankfilter is verstopt. Het waspompfilter is verstopt. De waterafvoerslang is verstopt. De waspomp werkt niet naar behoren.	Reinig het tankfilter. Reinig het filter van de waspomp. Bel de technische dienst. Bel de technische dienst.
Lage druk van de spoelarmen.	Prestatieverlies	De spoelarmen zijn verstopt. De waterdruk na de drukverlager is minder dan 2 bar [200 kPa].	Reinig de wasarmen. Bel de klantenservice.
De waspomp werkt niet.	Verstopping	De waspomp is verstopt.	Bel de technische dienst.
De afvoerpomp werkt niet.	Prestatieverlies	De afvoerpomp is verstopt.	Bel de technische dienst.
De vaatwasser is uitgeschakeld, maar het apparaat blijft water bijvullen.	Prestatieverlies	Inlaatklep is beschadigd.	Sluit de watertoevoerkraan of -kranen en bel de technische dienst.

Als u na deze controles verricht te hebben constateert dat de storing voortduurt, dan moet u zich tot de Klantenservice wenden en het volgende melden:

- A. de aard van de storing;
- B. de PNC (productiecode) van het apparaat;
- C. Het Serie nr. (serienummer van het apparaat).



BELANGRIJK

De PNC-code en het serienummer van het apparaat zijn onmisbaar om het type apparaat en de productiedatum te kunnen achterhalen.

P ALARMEN

P.1 Details anomaliteit



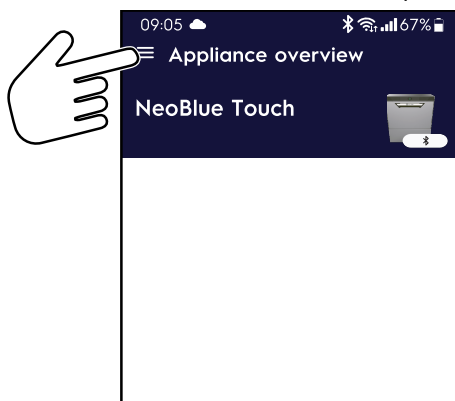
PAS OP

Alleen servicepersoneel of geautoriseerd personeel kan reparatiewerkzaamheden in het apparaat verrichten.

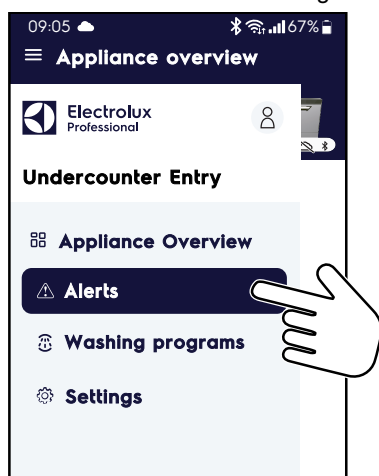
1. Raak het symbool “OnE Connected” aan om de applicatie te openen.



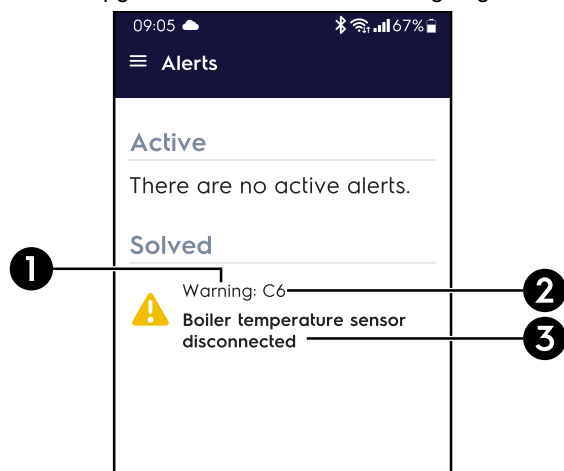
2. Raak het  aan om het hoofdmenu te openen.



3. Raak in het hoofdmenu het tabblad “Meldingen” aan.



4. Op de display van de smartphone wordt de lijst met actieve en opgeloste alarmen/waarschuwingen getoond.

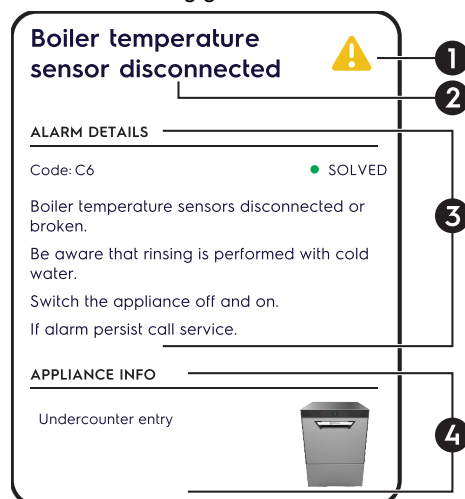


1	Soort anomaliteit: • Waarschuwing • Alarm
2	Code anomaliteit
3	Titel anomaliteit

P.1.1 Alarmdetails

Raak het bijbehorende alarm of de bijbehorende waarschuwing aan voor extra informatie over de huidige anomaliteit.

Op de display van de smartphone wordt onderstaande pop-up met alarm/waarschuwing getoond.



1	Soort anomaliteit: • Waarschuwing • Alarm
2	Titel anomaliteit
3	Details anomaliteit • Code anomaliteit • Status anomaliteit: – Actief – Opgelost • Gedetailleerde beschrijving van de anomaliteit
4	Informatie over het apparaat: • Type apparaat • Naam apparaat (indien toegekend) • Productnummercode en serienummer apparaat

P.2 Handleiding alarmen

Anomaliteit	Soort anomaliteit	Mogelijke oorzaken	Ingrepen
A1 TIME-OUT VULLEN TANK	Alarm Verstopping	De kraan is dicht. Het waterinlaatfilter is verstopt. Te lage druk in de hydraulische schakeling. Overloop niet ingebracht (alleen voor apparaten zonder afvoerpomp). De O-ring op de overloopleiding ontbreekt of is versleten.	Open de kraan. Maak het waterinlaatfilter schoon. Controleer de minimale netdruk. Breng de overloop op de juiste wijze aan (alleen bij apparaten zonder afvoerpomp). Vervang de O-ring.
b1 SLECHT WERKENDE AFVOER	Waarschuwing Geen blokkering	Overloop niet verwijderd. De afvoerleiding en/of de opening van de overloop zijn verstopt.	Verwijder de overloop. Verwijder alle obstructies uit de afvoerleiding en/of uit de opening van de overloop.
b2 WATERPEIL IN HET RESERVOIR TE HOOG	Waarschuwing Geen blokkering	De afvoerleiding en/of de opening van de overloop zijn verstopt. De afvoerleiding en/of de opening van de overloop zijn verstopt.	Verwijder alle obstructies uit de afvoerleiding en/of uit de opening van de overloop.
C2 TE HOGE TEMPERATUUR VAN DE BOILER	Waarschuwing Geen blokkering	Temperatuursensor boiler is buiten bedrijf. Verkeerde parameters ingesteld.	Schakel het apparaat uit en weer aan. Bel de klantenservice als het alarm opnieuw optreedt.
C3 TEMPERATUUR TANK TE HOOG	Waarschuwing Geen blokkering	Temperatuursensor tank is buiten bedrijf. Verkeerde parameters ingesteld.	Schakel het apparaat uit en weer aan. Bel de klantenservice als het alarm opnieuw optreedt.
C4–C5 TEMPERATUURSENSOR TANK IS BUITEN BEDRIJF	Waarschuwing Geen blokkering	Temperatuursensor tank is kapot of losgekoppeld.	Schakel het apparaat uit en weer aan. Bel de klantenservice als het alarm opnieuw optreedt.
C6–C7 TEMPERATUURSENSOR BOILER IS BUITEN BEDRIJF	Waarschuwing Geen blokkering	Temperatuursensor boiler is kapot of losgekoppeld.	Schakel het apparaat uit en weer aan. Bel de klantenservice als het alarm opnieuw optreedt.
C8 SPOELFASE IS TWEESKEER ACHTER ELKAAR MISLUKT	Alarm Verstopping	Spoelarmen verstopt. Spoelpomp buiten bedrijf. Water in de smalle buis van de stankafsluiter van de boiler naar het moederbord.	Verwijder de was- en spoelarmen en ontkalk ze met azijn of kalkverwijderaar. Bel de klantenservice als het alarm opnieuw optreedt.
C12 TANKNIVEAUSENSOR IS BUITEN BEDRIJF	Alarm Verstopping	Tankniveausensor is kapot of losgekoppeld.	De tankniveausensor heeft een waarde buiten bereik ontvangen. Schakel het apparaat uit en weer aan. Bel de klantenservice als het alarm opnieuw optreedt.
d1 TIME-OUT VERWARMING TANK	Waarschuwing Geen blokkering	Het verwarmingselement van de tank verwarmt het water niet binnen de verwachte tijd.	Het verwarmingselement van de tank is kapot of losgekoppeld. De wascyclus wordt uitgevoerd met koud water. Schakel het apparaat uit en weer aan. Bel de klantenservice als het alarm opnieuw optreedt.
d2 TIME-OUT VERWARMING BOILER	Waarschuwing Geen blokkering	Het verwarmingselement van de boiler verwarmt het water niet binnen de verwachte tijd.	Het verwarmingselement van de boiler is kapot of losgekoppeld. Let op, de spoelcyclus wordt uitgevoerd met koud water. Schakel het apparaat uit en weer aan. Bel de klantenservice als het alarm opnieuw optreedt.

Q OVERIGE INFORMATIE

Q.1 Ergonomische eigenschappen

Q.1.1 Certificering

De ergonomische eigenschappen van uw product, die uw fysieke en cognitieve interactie ermee kunnen beïnvloeden, zijn beoordeeld en gecertificeerd.

Een product met ergonomische eigenschappen moet zelfs aan specifieke ergonomische vereisten voldoen, die in drie verschillende categorieën vallen: Polytechnisch, Biomedisch en Psychosociaal (bruikbaarheid en tevredenheid).

Voor elk van deze gebieden zijn specifieke testen met echte gebruikers uitgevoerd. Het product voldoet daarom aan de ergonomische acceptatiecriteria die door de toepasselijke normen worden gevraagd.

Q.1.2 Algemene aanbevelingen

Het apparaat dat u gebruikt, is specifiek bestudeerd en getest om fysieke problemen die samenhangen met interacties met het product te minimaliseren.

Het in- en uitladen van de rekken en de interactie met het product kunnen ongemakkelijke houdingen en het hanteren van zware gewichten met zich meebrengen. We hebben geprobeerd deze dagelijkse activiteiten enigszins te verlichten.

Als u tijdens deze handelingen met het apparaat langdurig dezelfde bewegingen uitvoert, kan dit bij herhaalde pogingen fysieke belasting voor uw rug veroorzaken.

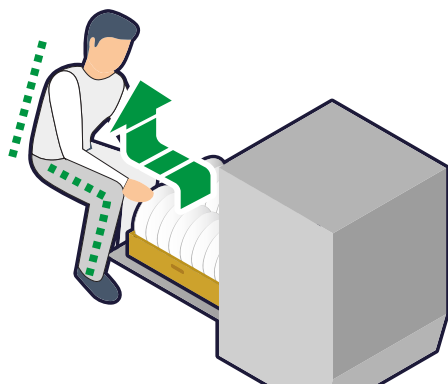
We willen in elk geval een paar werkprocedures aanbevelen.

Om het optillen van het rek voor uw rug prettiger te maken:

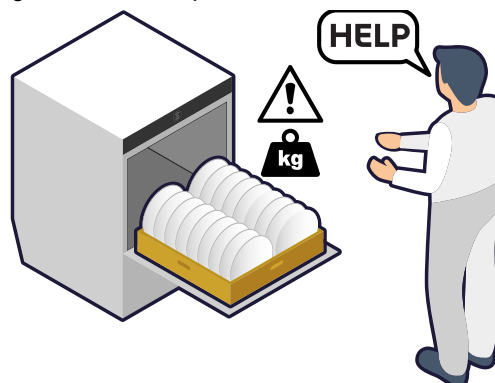
- gebruik uw benen, buig uw knieën en houd uw rug zo recht mogelijk;



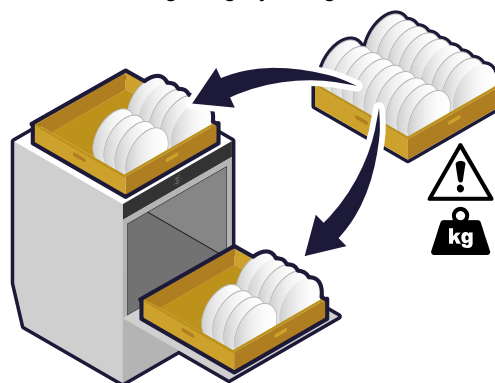
- houd het rek zo dicht mogelijk bij het lichaam;



- als het rek te zwaar is om in- of uit te laden:
 - a. vraag of iemand u helpt;



- b. verdeel het serviesgoed gelijkmatig over twee rekken.



Ter informatie worden in de tabel hieronder de waarden van mogelijke restrisico's samengevat die horen bij het optillen van rekken (gebaseerd op de leeftijd van de bediener, het gewicht van het rek en hoe vaak het wordt opgetild).



LET OP:

indien mogelijk adviseren wij om tillen naar "middelmatige" en "grote" hoogte te vermijden.

Q.1.3 Aanbevelingen met betrekking tot accessoires

- Indien verkrijgbaar, is het mogelijk om het Electrolux Professional SpA-onderstel te installeren¹ om het apparaat hoger te plaatsen voor gemakkelijker in- en uitladen van de rekken.



1. PNC: 860418 ONDERSTEL VOOR APPARATEN VOOR ONDER HET WERKBLAD (accessoire op verzoek verkrijgbaar).

Q.2 NIOSH Vergelijking tillen (ISO 11228-1)

Opgetild onderdeel	Opgetild gewicht	Tilfrequentie	Mannen < 45 jaar	Mannen > 45 jaar	Vrouwen > 45 jaar
				Vrouwen < 45 jaar	
Gemiddeld vaatwasrek	7,5 kg	10/werkdag	Zeer laag	Zeer laag	Laag
		80/werkdag	Zeer laag	Laag	Laag
Vol vaatwasrek	12,5 kg	10/werkdag	Laag	Laag	Gemiddeld
		80/werkdag ^{*1}	Laag	Gemiddeld	Hoog

1. Deze conditie (max. gewicht en max. frequentie) is in de praktijk niet realistisch.

